

## Pérez kell a háborúhoz

A délszláv jegyzéket követőleg bejelentett dokumentum-halmaz benyújtása egyelőre halasztást szenvedett. Nyilván nagyobb munkát igényel egy olyan diplomáciai iratnak megszerkesztése, melynek célja a meggyőzés, mint egy olyan beadványé, amely mindössze csak fel akarja csigázni a politikai érdeklődést. A nemzetközi helyzet mindazonáltal lényegében véve, igen kevésbé függ az írott és íratlan dokumentumoktól. A nemzetközi helyzet, amelyet hiba volna a nemzetközi közvéleménnyel téveszteni össze, — a lehető legrealistább tényezők eredőjeként adódik és erről a nemzetközi helyzetről alig pár nappal a genfi konfliktus kifejlése előtt mondott igen figyelemreméltó expozé a prágai parlamentben a kisantant-államok egyik vezető-külgyminisztere, Eduard Benes dr. A cseh külgyminiszter, — aki pedig már tul volt ugy a belgrádi, mint az ankarai diplomáciai konferenciákon, — a lehető legoptimistább színekkel igyekezett ecsetelni saját törvényhozása előtt a nemzetközi helyzetet. Ez az optimizmus kétségkívül egészséges életfelfogásra vall és higgadt temperamentumból fakad: de mindenesetre közrejátszik véleményének kialakulásában az a körülmény, hogy ténylegesen Benes Edvard dr. a legavatottabb ismerője mindazoknak az eseményeknek, amelyek a nemzetközi politika kulisszái mögött játszódnak le. Benes Edvard eddig az európai politikában igyekezett a közvetítő szerepét játszani, aki Genfben már számtalanszor akarta sikerrel hozni közös nevezőre az egymással szembe helyezkedő népeket. A legfigyelemreméltóbb körülmény azonban az a tény, hogy Benes optimizmusát maga Masaryk csehszlovák köztársasági elnök is külön, a nagy nyilvánosságának szánt nyilatkozattal erősítette meg. Szerinte a háboru, mint háboru, a közeljövőben már csak azért sem robbanhat ki máról-holnapra, mert hiányzik az a bizonyos három tényező, amely nélkül a legkitünőbb felszerelt hadsereg sem tudhat hadat viselni: a pénz, a pénz és harmadszor is a pénz.

Azóta, hogy ezek a nyilatkozatok elhangzottak, bizonyára módosult ugy a cseh külgyminiszter, mint az agg államfő véleménye a nemzetközi helyzetről. A párisi tárgyalások, amelyek középpontjában inkább áll a Keleti egyezmény kérdése, mint a délszláv beadványoké, nemcsak Franciaország álláspontja, hanem Lengyelország, Németország, Olaszország és Ausztria véleménye felől is kétségben tartja a leginkább érdekelt csehszlovák külpolitikát és így érthető, ha Benes optimizmusa csaknem máról holnapra a következőképpen módosult:

— Ugy látom, hogy a következő 12—18 hónap döntő-fonosságú lesz Európa és a világ békeje szempontjából. Döntő események küszöbén állunk. Csehszlovákia mindenesetre azon lesz, hogy mindent elkövessen Európa békéjének fenntartása érdekében. Ha azonban szükség lesz rá, lefogjuk vonni mindazokat a konzekvenciákat, amelyek nemzeti és állami kötelezettségeinkből fakadnak és maradéktalanul fel lesz készülve határainak megvédelésére.

Nem valószínű, hogy máról holnapra tényleg annyira megváltozhatott volna a nemzetközi politikai helyzet mögötti nemzetközi gazdasági helyzet, hogy teljesen el lehetne tekinteni Benes és Masaryk előző nyilatkozataitól. Amint el lehet képzelni azt, hogy a világpolitika konstellációi máról-holnapra forduljanak, annyira elképzelhetetlen, hogy az a gazdasági helyzet, amely mindennek az alapja, ugyanolyan rugékonysággal forduljon a

## A jugoszláv jegyzék részleges módosításra szorul

A második jegyzék késedelmes benyújtásának kulisszatitkai — Konfliktus a genfi hírlapírók és a jugoszláv delegáció között — A jugoszláv-magyar ellentétek elvesztették fenyegető jellegüket

## Litvinov elnöklete alatt tárgyalják Genfben a jugoszláv jegyzék ügyét

Genfből jelentik: Eckhardt Tibor dr., Magyarország népszövetségi megbízottja, tegnap este közölte Avenol főtitkárral, hogy a délszláv beadvány ügyében a magyar kormányt rajta kívül Tahy berni követ, állandó népszövetségi megbízott és Szent-istván Béla külgyminiszteriumi tanácsos, valamint Baranyai Zoltán követségi tanácsos és Turánszky Zoltán követségi titkár, mint szakértők képviselik.

Tekintettel arra, hogy a jugoszláv delegáció hétfőn még nem nyújtotta át második memorandumát, amelyben a részletes bizonyítékok felsorolását ígerte, a világlapok genfi tudósítói kérdéssel fordultak a jugoszláv delegációhoz. A jugoszláv delegáció az újságírók kérdésére kijelentette, hogy

bizonyos technikai akadályok merültek fel, úgy hogy a jegyzék részleges átfogalmazása vált szükségessé.

Ilyenformán a jegyzék benyújtása halasztást

Tekintettel arra, hogy a délszláv kormány a kiegészítést, illetve részben átdolgozni a jegyzék benyújtása halasztást szenvedett és egyelőre bizonytalan, hogy a délszláv kormány mikor terjeszti bizonyítékait a Népszövetség elé. Az időközben előállott új helyzet megkívánja, hogy a délszláv kormány kibővítsse, illetőleg új adatokkal kiegészítse a bizonyítékokat tartalmazó jegyzéket. A délszláv kormány a francia és jugoszláv hatóságoktól legkésőbb csütörtökig kapja meg a szükséges kiegészítő adatokat s majd csak ekkor lesz abban a helyzetben, hogy a bizonyítékokat tartalmazó jegyzékét átdolgozhassa. A jegyzék előreláthatólag 40 gépelt oldal helyett mintegy 50 gépelt oldalra fog terjedni, a különböző jegyzőlevelek, kéziratok, fényképek és más tárgyi bizonyítékok mellett filmfelvételeket is fog tartalmazni.

szenned. Különben is a jugoszláv delegációnak nincs szándékában a december 3-iki tárgyalás előtt a bizonyítékokat tartalmazó jugoszláv jegyzéket teljes egészében nyilvánosságra hozni. A genfi jugoszláv delegáció rövid kivonatot készít a jegyzékről és ezt a kivonatot adja át a sajtónak. Az újságírók ez ellen tiltakozásukat jelentették be és leszögezték, hogy ragaszkodnak ahhoz, miszerint a Népszövetség főtitkári hivatalától kapiják meg a jegyzék teljes szövegét, hogy megállapíthassák: mi az, amit lapjaikkal közölhetnek. Nem kívánnak a jugoszláv delegáció kezében propaganda-eszközzé válni és fenntartják maguknak a teljes tárgyilagosság lehetőségét. A jugoszláv delegáció részéről ekkor közölték az újságírókkal, hogy ebben az esetben — sajnos — még néhány nappal később lesznek kénytelenek a jugoszláv jegyzék részleteit lapjaikkal közölni.

A Népszövetség főtitkári hivatal részéről tegnap hivatalosan közölték a következőket:

A bizonyítékokat tartalmazó jegyzéket kénytelenek megvárni, amíg a jugoszláv delegáció részéről a bizonyítékokat tartalmazó jegyzékét kiegészítik. A jugoszláv delegáció részéről ekkor közölték az újságírókkal, hogy ebben az esetben — sajnos — még néhány nappal később lesznek kénytelenek a jugoszláv jegyzék részleteit lapjaikkal közölni.

## Titulescu és Laval tanácskozásai Párisban

A főtitkári hivatal közleménye genfi politikai körökben idegességet idézett elő és sokan hibáztatják Jugoszláviát, hogy nem járt el elég diplomátikusan az ügyben.

Genfi mértékadó körökben az a vélemény uralkodik a jugoszláv jegyzékről, hogy a konfliktus elvesztette fenyegető jellegét, a szenvedélyek lehiggadtak és közel van az idő, amikor nyugodt atmoszférában lehet tárgyalni a Magyarországgal szemben emelt vádakról. Magyar részről már nem számolnak komoly természetű nemzetközi bonyodalom lehetőségével. „Kihúzták a konfliktus mérgefogát” — írják a genfi lapok.

A mai párisi lapok közlik, hogy Titulescu és Laval tanácskozása több, mint egy órát vett igénybe. Az eszmecsere befejezése után Titulescu felkereste Leger külgyminiszter-tályfőnököt, akivel szintén hosszabb ideig tárgyalt. Beavatottak szerint Laval és Titulescu behatóan foglalkozott a magyar válaszijegyzékkel. A tárgyaláson szó esett arról is, hogy Franciaország akciót kezdeményezzen a nagyhatalmak és kisebb hatalmak között, köl-

csönös megegyezés érdekében, amellyel együttes erővel fordulnak a terrorbandák ellen.

Titulescuval folytatott tanácskozás kiterjedt Európa többi problémáira is. Titulescu közölte a francia külgyminiszterrel, hogy Románia és a kisantant másik két hatalma, egységesen Franciaország mögött áll és annak minden cselekedetét támogatja.

Titulescu az újságírók kérdéseire minden választ megtagadott. Jól informált helyen úgy tudják, hogy Titulescu a kisantant és a Balkán Szövetség megbízásából tárgyalta Laval külgyminiszterrel a jugoszláv és a magyar jegyzékről, valamint a keleti Locarno kérdéseiről.

## A békének kell győzni Genfben

A francia lapok általában kiemelik, hogy Titulescu román és Laval francia külgyminiszterek tegnapi megbeszélései igen szívélyes hangulatban folytak le. A két államférfi fellegása mindenben teljesen egyezik. Az Excelsior szerint igen kényes vita indul meg Genfben a marseille-i merénylet ügyében. Franciaország

változott szélfúvás irányába. Tény, hogy a háborus pszichózist csak nevelhetik aggodalomteljes nyilatkozatok: de ugyanilyen mértékben befolyásolhatják-e a nemzetközi gazdasági helyzetet is...? Lehetősége volna, hogy az a pénz, számlátlan milliárdokban, ami még a tegnapi hiányzott, ma már rendel-

kezésre is állhatna, természetesen nem fedezetlen inflációs alapon, hanem anélkül, hogy egyszer a kibocsájtó állam gazdasági háztartása megérezhetné...? Igen kevés mindennek a valószínűsége. Hiába: a háborúhoz pénz kell s Európának talán éppen pénze van a legkevesebb.

és a béke többi barátai azonban igyekeznek, hogy Genfben a mérséklet érvényesüljön és szükség van arra, hogy Anglia és Olaszország szintén mérsékletet tanácsoljanak Budapest számára.

Laval francia külügyminiszter ma ebédet adott a francia fővárosban tartózkodó Titulescu és Tevfik Rüzsdí bej külügyminiszterek tiszteletére. A díszvendég után a három külügyminiszter tanácskozást folytatott a marseillei menünyeltem kéréséről. A párisi lapok szerint

Laval mérsékletet kért az ügyben.

Ugy Románia, mint Törökország külügyminisztere ma befejezte tanácskozásait Párisban. Titulescu ma este hazaindult Bucurestibe, mert jelen akar lenni amikor Ostrovsky, az új szovjetkötvet átnyújtja megbízólevelét. Ezután a külügyminiszter visszautazik Genfbe. Tevfik Rüzsdí bej Berlinbe utazott, ahonnan szintén Genfbe megy.

Előzetes bejelentés után genfi körökben biztosra vették, hogy a jugoszláv megbízottak ma fogják benyújtani a második emlékiratot a marseille-i merénylet terroristái ügyében. A világsajtó képviselői ezért a kora reggeli óráktól kezdve megszállották a népszövetségi palotát. Csak délben értesítette őket a jugoszláv delegáció egyik tagja, hogy a második jegyzék benyújtása újabb halasztást szenvedett. Beavatott körök szerint a második emlékiratot csak szerdán nyújtják be a népszövetség főtítkári hivatalához és

ugyanakkor annak fordításait nyomtatásban eljuttatják a sajtónak is,

vagyis nem akarják bevárni, amíg a népszövetség titkársága lefordíttatja és nyomtatásban kiadja a memorandumot.

### Elhamarkodott lépés

Az a hír, hogy a napok óta ígérgetett délszláv emlékirat és a bizonyító okmányok benyújtása újabb halasztást szenvedett,

népszövetségi körökben általános és nagy meglepetést keltett.

Az itteni körökben az a vélemény alakult ki, hogy csak most szedik össze a bizonyítékokat és ez az oka annak, hogy a második jegyzék beadása ezideig még nem történhetett meg. A halasztgatás Genfben nem a legjobb benyomást keltette nemcsak a semleges államok körében, hanem még a kisantant oldalán álló kiküldöttek is rossznéven veszik, hogy a délszláv állam kormánya a súlyos vádakat anélkül

emelte, hogy az arra vonatkozó bizonyítékok a kezében lettek volna.

A béke és a nyugalom könnyelmű módon történt veszélyeztetésének tartják ezt az elhamarkodott lépést.

Pertinax nagyobb vezércikket írt az Echo de Paris-ban és szerinte Genfben egy hat tagú bizottság kiküldésére fog sor kerülni, amelyben 4 nagyhatalom és 2 kisállam képviselője vesz részt. Ez a bizottság fogja megvizsgálni a jugoszláv vádakat. A cikkben Pertinax azt is sürgeti, hogy a népszövetségi tanács erősítse meg a legyőzöttek revíziós mozgalma és megtorlási szándéka ellen emelt korlátokat. Szerinte ezt a kölcsönös segélynyújtási egyezmény lehető legelső lehetséges aláírása útján lehetne megoldani.

Franciaország részére elérkezett a döntés órája

— írja cikkében Pertinax. — Határozott lépést kell tenni az egyezmény megkötése felé.

Egy francia folyóirat munkatársa, az Agence Economique bécsi levelezője beszélgetést folytatott Schuschnigg osztrák kancellárral a jugoszláv panaszirat ügyében. A kancellár a következőket mondta:

— Ma nagyobb szükség van a menedékjog rendezésére, mint bármikor volt. Különbséget

## Az antifascista-merényletek kivizsgálását kéri Olaszország Genfben

A Times értesülése szerint Olaszország Genfben bejelentette, hogy számos, Olaszországban elkövetett antifascista merénylet számai Franciaországba vezetnek és

ezek kivizsgálását a jugoszláv jegyzékkel kapcsolatban szintén kérni fogja.

A francia rendőrség a lap jelentése szerint tegnap éjjel ezért razziaát rendezett a párisi olasz vendéglőkben és az olasz negyedekben, hogy megtisztítsa Páriszt az antifascista olasz emigránsoktól.

### Női téli kabátok

bőr retikülök nagy választékban legolcsóbban

LYONE-cégnél

Pénzügyigazgatósággal szemben. 4839

### Szerencsés véletlen

Irta: FRÉDÉRIC BONTET.

Marie-Louise Danvray ezen az enyhén közös, derengősen szürke októberi délelőttön, tizenegy óra körül gyalog ment a Maillot-kapuzhoz. Az egész napja szabad volt. Férje megmondta, hogy üzletfelekkel fog ebédelni és csak vacsorára jön haza.

Marie-Louise nagyon elégedetten és jókedvűen ment végig a köruton. Pompásan érezte magát, tudta, hogy rövid leopárdbundájában, a kis tollas barna barettel még a szokottnál is csinosabb, örült, hogy végre engedett Maurice könyörgésének. Mert Maurice-szal fog találkozni. Együtt fognak autózni, egy környékbeli kis kocsmában ebédelni. Ebben nincs semmi rossz. Hogy aztán mi lesz... arra e pillanatban nem gondolt. Vagy talán gondolt, csak önmaga előtt is titkolta gondolatát. Maurice ennyit megérdemel a kitartó udvarlásért. Olyan édesen tud beszélni...

Maurice, új típusu, kétszemélyes kis autójában, már várta.

— Csak hogy eljött!... már féltem, hogy meggondolja... Milyen gyönyörű ebben a párdúcúrben!

— Nem párdúc. Leopárd.

— Mindegy. Olyan, mint egy drága kis vadállat, készen szétzaggatni szegényt, amúgy is vérző szívemet a tiz karmínpiros körmével. Hova menjünk?... akar Vernonban ebédelni?

Elsívitettek. Az ut pompás volt, az ebéd kitűnő. Hosszabbra nyúlt, mint gondolták, az uzsonnatervről le kellett mondaniok. Marie-Louise sürgette a hazaindulást. Nem akart későn haza érni. De megígérte Maurice-nak, hogy legközelebbi találkozásuk Maurice lakásán lesz. Maurice hát a legvérmesebb reményekkel ült a volán mögé s megindította a kocsit a most már szitáló esőben. Jó néhány kilométert futottak, mikor a nyílt elhagyott uton az autó hirtelen megtorpant.

— Mi baj?

— Nem tudom... azonnal megnézem. — Maurice már leugrott s az autó alá hasalt. De nem tudott rájönni, hogy mi a hiba. Az októberi délután egyre jobban lemélyülő homályából egy motorke-rekpár körvonalai bontakoztak ki. Püfögve, dö-rögve közeledett, mellettük megállt. A bőrkabátos fiatalember leugrott. Kiderült, hogy autószerelő. a közeli városkában van a műhelye. Miután a bajt megállapította, kijelentette, hogy a javítást csak a műhelyben csinálhatja meg és meglehetősen soká tart. Azt javasolta, menjenek gyalog az egy kilométernyire fekvő városkába, még idejében el-érik a Párisba induló autobuszra. A sérült autó elszállításáról majd ő gondoskodik. S már el is zuggott a motorjával.

Marie-Louise idegesen nekiindult a most már zuhogó esőben. Maurice kétségbeesetten menteg-tözve loholt utána. Az autobuszról természetesen lekéstek. A legközelebbi vonat csak esti féltizen-egykor indult Párisba. A városka egyetlen gará-zsának összes bérautói foglaltak voltak. Egyiket visszavárták fél nyolcra. Mi egyebet tehettek, mint hogy bevárták ezt az autót. Marie-Louise egész idő alatt idegesen tipegett fel s alá a garázsban, de csak az autóban engedett szabad utat érzéseinek.

— Mit fogok mondani a férjemnek?... ször-nyű! Kilenc óra előtt nem érhetek haza. Férjemnek azt mondtam, Charlotte-nál bridzsek. Oda fog telefonálni... Mi lesz itt, szent Isten!?

Maurice kicsire összehuzta magát és szólni se mert. Az autót a Maillot kapunál megállították. Marie-Louise köszönés nélkül kiugrott be az első taxiba!... Kilenc óra múlt öt perccel!... Mit fog mondani férjének?... Szívdobogva csengett be.

— Megkéstem, — szólt oda az ajtót nyitó szobalálynak — a nagyságos ur a szobájában van?

— A nagyságos ur még nem jött haza.

## VÁROSI SZÍNHÁZ

A Cernauti Zsidó Színház vendéjátéka.

Igazgató: M. REISCH

SIDI THAL,

a páratlan tehetséges és közkedvelt subrett közreműködésével

Adolf Tefner

a kiváló buffo komikus vezetése mellett.

December 4-én: COMEDIANTIN, operette 2 felvonásban előjátékkal.

December 5-én: SCHIKERTE, operette 2 felvonásban, elő- és utójátékkal.

December 6-án: HARZ WOS BENKT, operette 3 felvonásban.

A társulat 32 tagból áll.

Saját zenekar.

Saját díszletek.

Kezdet naponta este 9 órakor.

Jegyelővétel a színházi pénztárnál. 5078

kell tenni ugyanis olyan menekültek között, akik a menedékjog kedvezményére kifogástalan magatartásukra való tekintettel igényt tarthatnak és az olyanok között, akik nagyon könnyen visszaélhetnek.

Hír szerint már is bizonyos, hogy a népszövetségi tanács a francia intenciók alapján

elhalasztja a belgrádi emlékirat tárgyalását, még abban az esetben is, ha a többség a sürgősség kimondása mellett foglal állást.

A december 4-én tartandó ülésen legfeljebb arra kerül sor, hogy meghallgatják Jettics jugoszláv külügyminiszter és Eckardt magyar népszövetségi főmegbízott felszólalását az ügyben, azután elhalasztják a tárgyalást a januári ülészig, hogy a decemberi tanácsülésen csakis a sarrvidéki népszavazás ügyét tárgyalhassák meg nyugodt légkörben.

Benes helyett a tanácsülésen Litvinov szovjet külügyi népbiztos fog elnökölni,

addig, amíg a két memorandum ügyét tárgyalják. Vascanzelos eddigi elnök ugyanis akadályozva van és az ülésen nem vesz részt.

— Tessék?... — bámult Marie-Louise a lányra — hogy lehet ez?... nem is telefonált?... csak nem történt valami baj?

Sebtiben átöltözött és most már féltő aggodalomtól reszketve várt... félórát... egy órát... Mi ez?... Férje talán rájött ártatlan flörtjére Maurice-szal s egyszerűen itthagyta... Most már a felháborodástól reszketett.

Végre negyed tizenegykor csengették. Marie-Louise rohant az érkező elé. Adrien, a férj, felkötött karral, bekötözött homlokkal, sápadtan bicegett be.

— Adrien?... hol voltál?... már majd megbolondultam az aggodalomtól... Mi bajod?... a karod... fejed... Beszélj már!

— Semmi drágám... semmi komoly. Egy kis autóbaleset...

— Hát kocsival voltál?... hol... melyik uccában történt? Mikor?

— A... a városon kívül... az országuton. Sürgős üzleti ügyem volt, fokoztam a sebességet... nekimentem egy teherautónak. Mondom, semmi komoly baj. De a kocsit alaposan megsérült. Kénytelen voltam Fontainebleauban hagyni.

— Mit csináltál Fontainebleauban?... kivel voltál ott?

Adrien Danvray erre nem tudott felelni. Nem mondhatta meg, hogy azt a kis platinaszöke táncosnót autóztatta, akivel nemrég egyik este megismerkedett, még pedig bizalmasan. Nagyon meghatotta Marie-Louise nagy felindulása, dühös volt magára, hogy ilyen futó kalandért felbresztette szép és hűségének féltékenységét és titkon megfogadta, hogy a jövőben tartózkodni fog minden ilyen kiruccanástól.

Marie-Louise hevesen zokogott, elhálmozta férjét szemrehányásokkal. Saját kérésére már nem gondolt. Maurice-ra se, akit ugyse fog tovább vizionlátni. Lesz elég más dolga. Vigyázni a férjére...

# Az angol kormány fontos tanácskozásai a jugoszláv és magyar jegyzékekről

és döntő lépésre készül a leszerelés kérdésében

Londonból jelentik: Ribbentrop, a német kormány leszerelési szakértője ma repülőgépen visszautazott Berlinbe. A lapok szerint Ribbentropnak nem sikerült semmit sem elintéznie, miután az angol kormány még nem kapta meg Berlinton a válaszokat az egyes feltett kérdésekre. Elutazása előtt a német kormány megbízottja kijelentette az újságíróknak, hogy csak szabadságát töltötte Londonban, ahol nem folytatott politikai tanácskozásokat. A lapjelentések szerint

az angol kormány fontos lépésekre készül a leszerelés kérdésében.

Sir John Simon külügyminiszter az alsóház holnapi ülésén tesz erre vonatkozólag kijelentéseket. Ma hosszasan tanácskozott Hösch londoni német nagykövettel, míg a berlini angol nagykövet sürgős kihallgatást kért Hitleről.

## Hess német hírodalmi miniszter Párisba utazik

A Havas-ügynökség berlini tudósítójának jelentése szerint komoly politikai körökben azt zeszélik, hogy Hess Rudolf miniszter legközelebb Ribbentrop ezredes kíséretében, különleges megbízatással a francia fővárosba utazik. Hess Hitler képviselő Párisban és a leszereléssel kapcsolatos kérdéseket beszélné meg a francia kormány tagjaival.

Az angol kormány kebelében — a Daily Telegraph szerint — tegnap igen fontos külpolitikai tanácskozások folytak a jugoszláv vádak ügyében. Eden lord angol főpecsétör behatóan tájékoztatta lord Simon angol külügyminisztert a Genfben lefolytatott megbeszéléseiről. Az angol minisztereknek különös gondot ad az a kérdés,

vajjon helyt kell-e adni Magyarország sürgősségi kérésének.

A kormány kebelében az a nézet alakult ki, hogy rábizzák a dolgot Eden lordra, aki a jövő heti genfi látogatása alkalmával meghatározza, hogy támogassa-e Anglia ezt a kérelmet, vagy sem. Általában úgy vélik, hogy a Genfben benyújtott jegyzékeket nem szabad elhamarkodottan megítélni. Az angol kormányra nagy hatást tett, hogy

az olasz kormány szintén kérte a sürgősség kimondását.

Petrovics jugoszláv emigráns holttestét, akit gyanús körülmények között a napokban holtan találtak lakásán és akit állítólag politikai okokból honfitársai gyilkoltak meg, tegnap felboncolták. Szavahihető tanu olyan vallomást tett Petrovicsról, hogy az emigráns kijelentette,

ha csak egy napra is hazamenne, elintéznék láb alól.

Állítólag azért gyűlölte Petrovics a jelenlegi szerb kormányt, mert azt sem engedte meg,

## Viharos tüntetések Bécsben Csehszlovákia ellen

Bécsből jelentik: Ma délelőtt újabb viharos zavargások játszódtak le a bécsi egyetemeken Csehszlovákia ellen. A diákok az egyetem aulájában gyülekeztek több felszólalás után „bosszút Prágáért” kiáltásokkal a cseh követség felé indultak. A rendőrség kordonnal vette körül az egyetem épületét, hogy a tüntetést megakadályozza, de a fiatalság a kordont áttörte. A rendőrség még idejekorán bekerítette a követséghez vezető utvonalakokat és így a diákság nem juthatott el a követség épülete elé. A felvonulók tömege ekkor a belváros felé haladt el, ahol bevették egy köztudomás szerint cseh támogatást élvező bécsi lap szerkesztőségének ablakait.

Kölnből jelentik, hogy az itteni egyetem is tüntetést rendeztek a diákok, majd fegyelmezett sorokban a cseh konzulátus elé vonultak. Követelték, hogy Prágában ugyanolyan jogokat adjanak a német hallgatóknak, mint a cseheknek.

hogy Belgrádban élő édesanyja meglátogatására hazautazhasson.

A Daily Express munkatársa beszélgetést folytatott a Londonban meggyilkolt Petrovics egyik barátjával. Petrovics már a marseillei merénylet előtt kijelentette, hogy Sándor királyt meg fogják gyilkolni. Szerinte Petrovics sokat tudott a jugoszláviai „Fekete Kéz” tevékenységéről és a szerajevói gyilkosság részleteiről is. A lap munkatársának az a meggyőződése, hogy Petrovics is tagja volt a Fekete Kéz szervezetnek.

Római jelentés szerint Chamberlain római nagykövet és az olasz kormány között szakadatlanul folynak a tárgyalások. A nagykövet tegnap este Suvich külügyi államtitkárral tanácskozott és ez alkalommal szóba került Jugoszláviának Genfben nemcsak Magyarország, hanem Olaszország ellen tanúsított magatartása is.

Mint ismeretes, a turini felsőbb bíróság megtagadta Franciaország ama kérésének teljesítését, hogy Pavelicot és Kvaternikot kiadja. A bíróság ma nyilvánosságra hozta indoklását, amely szerint a két emigráns kiadását politikai okokból kér-

## Franciaország nagy engedményeket biztosít Lengyelországnak, ha csatlakozik a keleti egyezményhez

La Roche varsói francia követ tegnap átnyújtotta Beck külügyminiszternek a francia kormány választát a keleti paktum ügyében adott lengyel emlékiratra. A lengyel kormány a hozzá eljuttatott válaszjegyzék kézhezvétele után hivatalos közleményt adott ki, amelyben kijelenti, hogy a kormány a francia jegyzék szövegét a két ország közti baráti viszony jegyében fogja tanulmányozni, egyúttal annak a reményének ad kifejezést, hogy a Népszövetség legközelebbi ülészakán Beck és Laval külügyminiszterek személyes eszmecserét folytathatnak ebben az ügyben.

Későbbi jelentések szerint a Manchester Guardian szerint a tegnap átnyújtott francia jegyzék a következő fontos engedményeket nyújtja Lengyelországnak arra az esetre, ha csatlakozik a keleti egyezményhez:

1. Franciaország hajlandó Lengyelországot litvániai kötelezettségei alól felmenteni,

## Felmentették az Egyesült Bank volt vezetőit az ellenük emelt vádak alól

A törvényszék megállapította dr. Éles Géza, Karlon Aladár és György Ignác ártatlanságát

Nagy érdeklődés előzte meg az Egyesült Bank bünperében ma délre kitűzött ítélethirdetést. Tizenkét órákor megszakították a második szekció tárgyalásait, majd bevonult a Mager-Tautu-tanács, amely a bünpert letárgyalta és dr. Éles Géza, Karlon Aladár és György Ignác vádlottak, valamint a védők jelenlétében kihirdette a törvényszék az ítéletet.

Ebben ártatlannak deklarálta a vádlottakat a hamis mérleg készítésében, azzal az indoklással, hogy a szakértői megállapítás szerint sem változtatták meg a mérleget a kifogásolt tételek és az alkalmazott könyvelési módszer csupán arra volt jó, hogy egyes tételeket elvonjanak az adózás alól. Ennek üldözése pedig nem a büntetőbíróság feladata, csupán a pénzügyigazgatóságé. Felmentette a bíróság a vádlottakat a hamis bukás vádjáról is, amelyet ártatlannak deklarál és ugyancsak felmentést hirdetett azon vád alól, hogy egyes betéteseknek, így az aradi törvényszéknek és Mihaileanu aradi ügyvédnek a fizetésképtelenség után fizették ki a betéteket a többi hitelező megkármentésével. A törvényszék betétjét a felszámolóbizottság adta már ki, míg a másikat csak megszavazták, de nem fizették ki. A bíróság — mondotta továbbá az ítélet indokolása — leg-

## Bundák, szörmék legolcsóbban Neuländernél

Fischer Eliz-palota. 4150

ték, azonban a francia-olasz kiadatási egyezmény nem vonatkozik politikai pörök vádlottaira s így nem adhatták ki őket.

A francia frontarcosok szervezetének tagozati elnökei nagy szótöbbséggel köszönetet mondtak Jean Goy képviselőnek, aki kihallgatáson jelent meg Hitler előtt. Az elnökség kimondta, hogy teljes mértékben helyesli Goy eljárását, mint amely kiválóan alkalmas arra, hogy közelebb hozza egymáshoz a nemzeteket. Az elnöki tanács elhatározta, hogy bizottságot küld ki a német frontarcosokkal való együttműködés megvalósítására.

Londoni jelentés arról számol be, hogy Pál jugoszláv régensherceg, aki Marina görög hercegnő esküvőjére érkezett az angol fővárosba, tegnap este hosszasan tanácskozott Simon angol külügyminiszterrel. A megbeszélésen a marseillei merényleten kívül szóba került az a súlyos helyzet is, amely Jugoszláviában Sándor király halála után előállott.

Belgrádból jelentik, hogy Francosvici külkedelésügyi miniszter és Antonescu vezérkari főnök ma Bucurestiből ideértek.

2. Lengyelországnak nem kell a cseh területek sérthetlenségéért szavatolni,

3. A lengyel-német támadást kizáró egyezményt be fogják iktatni a keleteurópai egyezménybe.

4. Franciaország nem köt egyezményt egyedül Oroszországgal, Lengyelország felett, míg Lengyelországnak nem lesz alkalma ezzel a kérdéssel alaposan foglalkozni.

A lap tudósítója megjegyzi, hogy ez a jegyzék nem oszlatta el Lengyelországnak azt az aggodalmát, hogy az egyezmény következtében orosz, vagy német csapatok léphetnek lengyel területre. A varsói kormány különben még nem döntött a francia jegyzék ügyében, de úgy tudják, hogy Pilsudsky marsall felhatalmazza Beck lengyel külügyminisztert, hogy az ügyben folytasson Genfben tárgyalásokat ottlétekor Laval francia külügyminiszterrel.

feljebb az egyszerű bukás tényét állapíthatná meg, ez azonban amnesztia alá esett és így ennek sem volna értelme.

Gutunoiu lancu ügyész tellebbezést jelentett be a felmentő ítélet ellen, amihez csatlakozott dr. Székely Aladár ügyvéd, több betétes megbízottja. A vádlottak, valamint ügyvédek dr. Cotioiu Romul nevében dr. Stanojew Miklós és dr. Ciumpila Péter belenyugodtak az aradi törvényszék ítéletébe, amellyel pontot vetett az Egyesült Bank évek óta húzódó ügyére.

CENTRAL-MOZGO CORSO-MOZGO

mai műsora: 5, 1/4 8 és 1/4 10 órákor. 1/6, 1/2 8 és 1/2 10 órákor

Még csak 2 napig.

MARLENE DIETRICH

slégerfilmje a

Biborruhas asszony

JOSEPH STERNBERG hatalmas alkotása

CONSO M-tagok részére kedvezményes bérletfűzetek.

Jön: Claude Farrère világhírű regénye A CSATA. 491

Cserépkályhák

szakszerű átalakítását,  
Szilágyi által javított  
szabályozható

Hardtmuth

rendszerre,  
felelősség mellett  
vállalja:

„CERAMICA“ kályhás cég,

Bulevardul Regina Maria No. 9., L emelet.

4983

# Csütörtökön lesz Marina hercegnő és György herceg esküvője

**Özönlenek a királyi vendégek Londonba — Háromhónapos tengerentuli násztra indul a hercegi pár**

Londonból jelentik: Az angol főváros esküvői lázban ég. A Buckingham-palotában ma délelőtt megkezdődtek Marina görög királyi hercegnő és György kenti herceg esküvőjének ünnepségei. A tulajdonképpeni egyházi esküvő

csütörtökön, november 29-én lesz,

addig is azonban minden nap lesz valamilyen ünnepség.

A Buckingham-palota zsúfolásig megtelt vendégekkel. Egymás után érkeznek a királyok, hercegek és egyéb előkelőségek. Szombaton Haakon norvég király érkezett meg feleségével, hétfőn a svéd királyi pár jött meg Londonba. A királyi vendégeket a Buckingham-palotában helyezték el. Megérkezett Alfonz volt spanyol király is, Pál jugoszláv régensherceg is Londonban van már. Ma megérkezett Ottó volt trónörökös, illetve Zita volt királyné is.

Megkezdődött a nászajándékok átadása is. Vasárnap este fényes este volt a Buckingham-palotában, amelyen a londoni diplomáciai testület nyújtotta át nászajándékát a jegyespárnak. A diplomáciai testület doyenje, a braziliai nagykövet üdvözlő beszédet intézett Marina hercegnőhöz és György herceghez, majd

átadta a nászajándékot: három nagy ezüst levesestálat.

A főudvarmesteri hivatal az ifjú pár nászútjának programját is kidolgozta. Az esküvő után a hercegi pár Homley Hallba utazik és a mézesbeteget lord Dudleynek, a kenti herceg legjobb barátjának pompás vidéki kastélyában töltik el. A karácsonyi ünnepekre visszautaznak a fővárosba, majd a sandringhami

királyi kastélyba utaznak, ahol minden esztendőben összegyűlnek az angol királyi család tagjai. György király és Mary királyné látják vendégül az ünnepek alatt a herceget és feleségét. Ujév után a házaspár háromhónapos tengerentuli násztra indul a nyugatindiai szigetekre, ahonnan csak a nagy tavaszi szezonra térnek vissza Londonba. Terve van véve az is, hogy európai körutat tesznek, amelynek során

## A cernauti-i jiddisch színtársulat három napos vendégszereplése Aradon

Érdekes színházi eseményben lesz része Arad közönségének. A cernauti-i jiddis színtársulat, amelynek neve, bátran el lehet mondani egész Európában ismeretes, három napi vendégszereplésre Aradra érkezik. A jiddis színtársulat, amelynek tagjai a legjobb és legnevesebb jiddis színészekből tevődtek össze, december 4., 5. és hatodikán játszik városunkban. Általános érdeklődés előzi meg ezt a vendégszereplést, amely alkalommal a jiddis költők legragyogóbb alkotásait mutatja be a színtársulat. Már annál is inkább felkelti az érdeklődést a vendégszereplés, mert a cernauti-i jiddis színtársulat néhány nappal ezelőtt Clujon vendégszerepelt, ahol olyan átütő, forró sikert ért el, amilyenre már régen nem volt példa.

A társulat élén Max Reich áll a jiddis színpadok régi és ismert szakértője, aki a cernauti-i

az összes európai fővárosokat felkeresik.

A londoni lapok részleteket közölnek Marina hercegnő kelengyéről. Mindenki azt hitte, hogy a menyasszony valóban királynői kelengyét kap. A valóságban azonban a kenti herceg leendő felesége olyan kis „szekrényt” visz magával a házasságba, amelyre a királyi gyermekek házasságainál évek óta nem volt példa és amely kisebb, mint egyik-másik jómódú polgári ház leányának kelengyéje. Marina hercegnő ruhaszekrényének egész tartalma: két délelőtti ruha, két délutáni ensemble, négy alkalmi ruha és hét estélyi toilette. Igaz, hogy ezek mind a legelőkelőbb párisi divattermekben készültek. A hercegnő azzal magyarázza a kelengye feltűnő kicsiny voltát, hogy ma roppant gyorsan változik a divat és ezért nem érdemes túlságosan sok holmit összeszedni.

Az eddig beérkezett jelentések szerint a csütörtöki esküvőn számos uralkodón kívül hetven királyi herceg és hercegnő, valamint herceg vesz részt, közöttük negyven külföldi királyi herceg.

zsido közelet közismert egyénisége, ki fáradságot, valamint anyagi áldozatot nem kímélve teremtette meg ezt a kitűnő társulatot tíz évvel ezelőtt. A szereplők együttesen és külön-külön a legjobb erők, de mégis ki kell emelni egy nevet: Szidi Thal nevet, aki művészetével elragadtatja a közönséget. Ennek a színésznek istenáldott tehetségét taposolta végig a közönség a turné alkalmával minden erdélyi városban. Cluj után, ahol frenetikus sikert ért el az együttes Targu-Mures következett, ahol megismétlődött a hallatlan ünneplés, amelyben előzőleg a clujai közönség részesítette a ragyogó kvalitású művészeket.

Az aradi közönség tehát érthető érdeklődéssel tekint a jiddis színház három napos vendégszereplésére. Olyan szép kritikákat és annyi sikert ért el a művészi együttes, mint a cernauti-i jiddis színház társulata, akik művészetükkel csodálatba ejtik a hallgatóságot városról-városra. Tényleg kár, hogy csak most ismerheti meg Arad közönsé-

## Aradi rendőrkomiszár feleségének meglepetéstkeltő vallomása a volt cári ezredes özvegyének bűnpörében

Váratlan fordulat Pecenchin ezredesné ügyében — A bíróság elrendelte Olanicenکو komiszár és feleségének szembesítését — Bonyodalmak egy ajándékrádió körül

Az aradi törvényszék Moldovan—Hutiu-tanácsa ma folytatta Pecenchin ezredesné bűnügyének tárgyalását. Mint ismeretes, az ezredesné Botici Miklós vasúti tisztviselő jelentette fel azon a címen, hogy nem volt törvényes felesége az ezredesnek és így jogtalanul veszi fel a nyugdíjat. A legutóbbi tárgyaláson Olanicenکو aradi rendőrkomiszár elmondotta, hogy az esküvő idején Odesszában tartózkodott és hallotta, hogy az akkor még cári ezredes házassága megtörtént. Botici a tárgyalás alkalmával kérte Olanicenکو feleségének kihallgatását, amit a bíróság el is rendelt. Ma került erre sor és a rendőrkomiszár felesége meglepő vallomást tett.

Olanicenکو Leoné beismerte ugyanis, hogy Boticinak elmondotta, hogy

férje rádiót kapott ajándékba Pecenchin ezredesnéétől.

Egy este megtalálta a rádiót lakásukban. Férje nem akarta megmondani, honnan származik, azonban nyomban felelősködött, hogy az Pecenchin ezredeséé volt.

Elnök: Honnan tudta ezt?

Tanu: A gép volt már nálunk kölcsönben. Azelőtt jó viszonyban voltunk a vádlottal, mindaddig, amíg rá nem jöttem arra, hogy túlságosan

bizalmas viszonyban van férjemmel. Ettől fogva ellenségekké váltunk.

A továbbiakban Olanicenkoné elmondotta, hogy férjénél levelet látott, amelyet a rádióval egyidőben kapott. Ebben Pecenchinné sajnálatát fejezi ki afelett, hogy elköltözik Aradról s

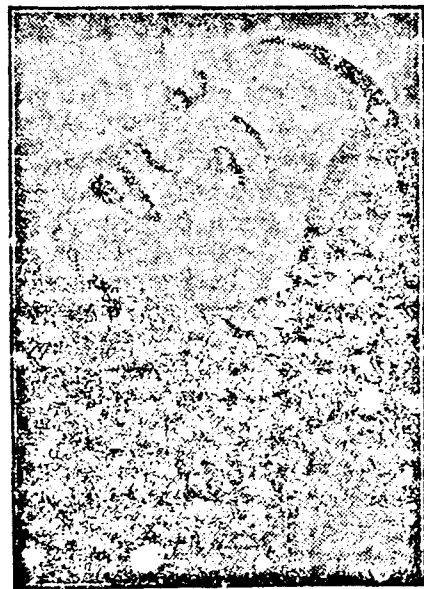
ajándéku felajánlja a rádiókészülékét. Igéri, hogy ha megnyeri pörét, más értékes ajándékot ad.

Nem tudja azonban, mi lett a levéllel, amelyet férje magánál tartott. Moldovan dr. elnök kérdésére kijelenti, hogy ma is együtt él férjével.

Sztanojev Miklós dr., az ezredesné védője kéri, szembesítsék a komiszárt, feleségével. A bíróság helyt ad a kérelemnek, ekkor azonban kiderül, hogy a komiszár időközben hazament. Moldovan dr. megkérdézi feleségét, aki közli:

— A férjem itt volt, de hazament, mert azt hittük, hogy nem kerül már délelőtt sor a tárgyalásra.

A törvényszék ekkor december 4-ére halasztotta a tárgyalást, elrendelte a rendőrkomiszár szembesítését feleségével a levélre és rádióra vonatkozólag. A szembesítés mindenesetre érdekes eseményeket és jeleneteket ígér.



ge ezeket az izig-vepig művészeket és csak most tesszik lehetővé, hogy a gazdag jiddis drámairodalom gyöngyeit az itteni közönség is megismerhesse. Valószínű, hogy az ünneplés, amelyben a zsidó színészeket turnéjuk során mindenütt részesítették Aradon sem marad majd el.

### MIRCEA-ÉTTEREM és BODEGA.

Telefon 3-0157. Bucuresti Baul Academiei 6

Elsőrendű szórakozó hely. Francia és román konyha Dusan felszerelt butef a konyhaművészet remekeivel Délben és este rostonsült (gratar). - Legjobb bel- és külföldi borok. - Azuga-sör. - Mérsékelt árak. Zenekar az ismert hegedűművész Gică Stefanescu vezetésével. Színház után vacsora.

237

lg. Mircea és I. Căhăsanu

# Nézeteltérések támadtak a Skoda-botrány ügyében

Ertekezlet Tatarescu elnökletével — Vaida Sándor dr. nyilatkozata „Visszaélések történtek a tisztviselők revíziójával kapcsolatban“

Bucurestiből jelentik: Tatarescu kormányelnök elnökletével ma értekezletet tartottak a Skoda-ügyben. Résztvett még Dimitriu, a Skoda-bizottság elnöke és Bentoiu előadó is. Értekezletet tartottak a Skoda-bizottság liberális tagjai is. Állítólag a szakértők kinevezésének ügyében történt döntés. Jólétesültek szerint az a vélemény alakult ki, hogy a bizottság kebelében is vannak megfelelő szakértők. Szóba került a Popovici Mihály személye körüli nézeteltérés ügye is. Mivel végleges döntést e tárgyban nem tudtak hozni, valószínűnek látszik, hogy holnap a plenáris ülésen vita tárgyát képezi majd ez az ügy.

Az Adeverul azt írja, hogy a bizottság elnöke még három jelentést kap majd kézhez: egyet Cuzától, egyet-egyét pedig Argetoianutól és Iuniantól. Argetoianu és Iunian jelentése — a lap szerint — hosszasan foglalkozik ama kérdéssel, hogy az ügybe bevonható-e Popovici volt igazságügyminiszter személye vagy sem, és mindketten arra az álláspontra helyezkednek, hogy Popovici személyét ki kell hagyni az ügyből, viszont más nemzeti-parasztpárti vezetőférfiak nevét kell bevonni.

Vaida Sándor dr. nyilatkozott a Skoda-ügygel kapcsolatban és kijelentette, hogy az

előadói jelentés nem vette figyelembe sem az az ő, sem pedig más polgári és katonai személyek által eskü alatt tett vallomásokat. Nem vették figyelembe, hogy határozott vallomások hangzottak el: nem történt közbenjárás annak idején a vizsgálat megszüntetése érdekében.

— Bentoiu — mondotta a volt kormányelnök — pontosan ellenkező megállapításokat tett, mint amiket a vallomásokból le lehetett szűrni. Ez pedig lehetetlenség — fejezte be nyilatkozatát Vaida dr.

Mihalache ma a fővárosba érkezett. Holnapra összehívták a nemzeti-parasztpárt parlamentari tagozatát.

Itt írjuk meg, hogy a Kamara maji ülésén Pop Valér miniszter betérjesztette a rendőrségi törvény módosításáról, továbbá a dunai hajózással vonatkozó egészségügyi egyezmény ratifikálásáról szóló javaslatokat. D. R. Ioanitu interpellációt adott be az állami gépezet egyszerűsítéséről. Szerinte visszaélések történtek a tisztviselők revíziójánál és a rendőrségi reorganizálással kapcsolatban. Samoila interpellálni kívánt az üzletek zárójáról és a társadalombiztosító törvény egyszerűsítéséről. Purcareaanu alelnök bejelentette, hogy az interpellációkat pénteken fogják tárgyalni.

## Felmentettek egy aradi vállalkozót, akit saját leánya jelentett fel

Az ügyész eljött a vádat Blaha Béla ellen, akinek leánya a főtárgyaláson is fenntartotta apja elleni súlyos vádjait

Érdekes családi harc részletei kerültek ma az aradi törvényszék első szekciója elé, ahol a bírák egy ismert aradi vállalkozó ügyében mondtak ítéletet, akit saját leánya jelentett fel. Blaha Lujza még hónapokkal ezelőtt feljelentést tett édesapja, Blaha Béla aradi vállalkozó ellen. A feljelentésben azt állította, hogy apja egy kifogással nagykorúsította, majd bekebelezte házát, amelynek fele az ő tulajdona volt. A bekebelezési okiratra s a váltókra pedig aláhamisította aláírását és ilymódon 110 ezer lejt vett fel.

A mai tárgyaláson Blaha Béla kijelentet-

## Franciaország is felmondja a flottaegyezményt

Tokióból jelentik: Hiroto külügyminiszter hosszas tanácskozást folytatott a francia és olasz nagykövetekkel a washingtoni flottaegyezmény ügyében. A külügyminiszter mindkét államot felszólította, mondja fel Japán példájára a flottaegyezményt. Franciaország közölte, hogy csatlakozik Japánhoz, Olaszország azonban még nem nyilatkozott a felszólításra.

te, hogy a vád nem felel meg a valóságnak. Akkoriban tényleg pénzzavarban volt, 35 ezer lejért el akarták árverezni házát s akkor ismertette anyagi gondjait leánya előtt. A leány beleegyezett abba a megállapodásba, hogy őt nagykorúsítsák és ilymódon kölcsönt vesznek fel a házra. A váltókat és bekebelezési iratokat a leány írta alá, az összeget különben azóta hízította, úgy hogy a leltér háza már ismét tehermentes. Az ügyben tanuként kihallgatták Blaha Lujzát, aki megismételte apja elleni vádjait, majd tanuvallomást tett dr. Gabos Jenő ügyvéd, az Iparosok Hitelszövetkezetének ügyésze, aki viszont az apa vallomását erősítette meg s elmondotta, hogy Blaha Béla a nagykorúsítási és bekebelezési ügyekben leányával együtt járt nála és a feljelentő épen olyan jól tudta, miről van szó, mint apja. Megerősítették még ezt a vallomást Reinhart Gyula, az Iparosok Hitelszövetkezetének elnöke, Szabó könyvelő és Szabóczzy ellenőr, valamint Nagy Ilona, dr. Gabos tisztviselője. Mindezekkel szemben Blaha Lujza fenntartotta vallomását és a szembesítések alkalmával is megismételte vádjait. Gitta Ágoston helyettes főügyész a tanuvallomások nyomán eljött a vádat, amelyet Blaha Lujza ügyvédje, dr. Schannan Béla vett át. A perbeszéd után a törvényszék felmentette a vállalkozót az elle- ne emelt vádak alól.

December hó folyamán, karácsonyig minden 2000 lejen felüli

készpénzvásárlás után egy öltönyt

50% kedvezménnyel adunk.

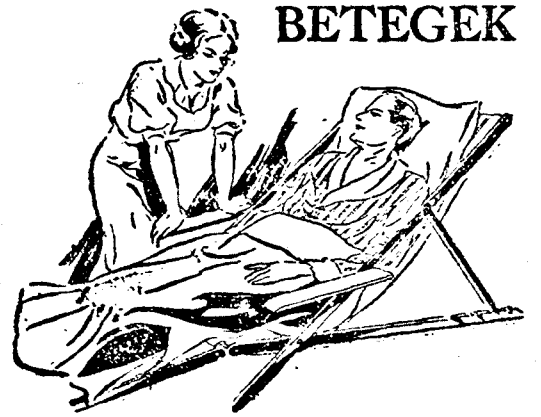
Nem üres reklám, győződjék meg vételkötelezettség nélkül!

Vajda & Cégka Posztóáruház

Strada Eminescu 15. szám.

Érdekes és

BETEGEK



majdnem kivétel nélkül állandóan

SZÉKREKEDÉSBEN

szenvednek

A gyomor-bélcsatornák emésztő működését legjobban a testmozgás, séta, torna mozditja elő. Ennek a hiánya miatt panaszkodnak gyakran az ülő foglalkozásúak is arról, hogy bélműködésük rendetlen. Ilyen esetekben radikális szer az ARTIN, amely még huzamosabb használat esetén sem okoz bélelrenyheséget. ARTIN enyhe hashajtószer, nem drasztikus, ágybani fekvők számára épen úgy alkalmas, mint terhes nőknek és gyermekágyasoknak. Arak: 20.- 33.- 88.- lei.

# ARTIN

A Dr. Wander üzemek készítménye.

## Precup alezredes összeesküvési pere a Semmitőszék előtt

Bucurestiből jelentik: A Semmitőszék ma foglalkozott azzal a semmisségi panasszal, amelyet Precup volt alezredes és összeesküvés miatt elítélt társai emeltek azért, mert szerintük a katonai bíróságok nem voltak illetékesek ügyük tárgyalására. A semmisségi panaszt akkor terjesztették elő, a mikor a legfelső katonai bíróság is elutasította fellebbezésüket. A mai tárgyaláson a védelem kérte a tárgyalás alhalasztását, mert egyik védő beteg. A vádat képviselő koronaügyész a tárgyalás megtartása mellett emelt szót és a semmitőszék a tárgyalás megtartása mellett döntött.

A főügyész kapott ezután szót, aki kérte, válasszák el a polgári elítéltek és a katonai elítéltek ügyét, mert a katonai elítéltek esetében kétség sem fér ahhoz, hogy illetékes hatóságok ítélték őket. Fél óras tanácskozás után a semmitőszék elutasította a katonai elítéltek semmisségi panaszát és ezzel kettéválasztotta az ügyet. A polgári elítéltek semmisségi panaszával december negyedikén foglalkozik érdemében a legfelső bírói fórum. A katonai elítéltek a döntés kihirdetése után nyomban külön semmisségi panaszt emeltek azon a címen, hogy a döntés alkotmányellenes. A semmitőszék egyelőre nem döntött az újabb panasz ügyében.

CENTRAL

5, 7 $\frac{1}{4}$  és 9 $\frac{1}{4}$  órákor

CORSO

5 $\frac{1}{4}$ , 7 $\frac{1}{2}$  és 9 $\frac{1}{2}$  órákor

MARLENE DIETRICH világhírnépe

## A biborpuhás asszony

Ma utoljára! SELECT: 5, 7 $\frac{1}{4}$  és 9 $\frac{1}{4}$  órákor.

A szerető.

Főszerepben: KATHARINE HEPBURN.

Jön: Claude Farrere világhírnépe regénye filmen A CSATA. Főszereplői: Annabella, Charles Boyer és Inkischinoff. 504

# H I R E K

## A walesi herceg kis kutyája

A „Le Matin” az első oldalon közli az alábbi történetet, amelyet egy Harold nevű angol ur mondott el egyik munkatársának:

— Egyik nap, két évi távollét után — beszélte Harold — visszaérkezve Londonba, felkerestem Alban Mac Dougall barátomat, aki az egyik nagy napilapnak a szerkesztője. Beszélgettünk sok mindenről, de barátom rosszkedvű volt. Panaszkodott, hogy napok óta semmi különös, izgalmas esemény nem történik, amiről írni lehetne.

Ebben a pillanatban megszólalt a szerkesztő asztalán a telefon. Dougall unottan vette kezébe a kagylót. Egyszerre csak kipirult az arca, felugrott székről, majd izgatottan nyomta meg asztali csengőt. Három titkár rohant be. Parancsok, rendelkezések röpködtek a levegőben: a rotációs gépek álljanak meg. A lap nyomását szüntessék be. Szedőgépek álljanak készenlétben. A szerkesztő azután hívatta a munkatársakat. Egyiket a rendőrségre küldte. A másikat másfelé. Csupa láz és izgalom volt az egész hatalmas épület.

— Mi történt, az ég szerelmére? — kérdeztem aggódva.

— Nagy esemény! — kiáltotta barátom és már el akart rohanni, de én lefogtam.

— Mi az? Megölték a királyt? Felrobbantották az angol bankot? Vagy talán...

— A walesi herceg...

— Szent Isten! Mi van a walesi herceggel?

— A walesi herceg kis kutyája. Jicks eltűnt. A szerkesztő kiszárgult a szobából.

És másnap az előkelő lap első oldalának három hasábjára foglalkozott a walesi herceg kutyájának eltűnésével. Hosszu, kimerítő tudósítás jelent meg arról, hogy a walesi herceg egész nap el volt foglalva, azután egy izgalmas golfjáték után fáradtan sietett haza, a Fort-Belvedere-n levő kastélyba, hogy megebédeljen, mert este nyolc órakor Glasgowba akart utazni egy cserkészgyűlésre. Alig volt annyi ideje, hogy átöltözzék. Ekkor tűnt fel neki, hogy nem látja kedvenc kutyáját, Jicksit. Csak éppen annyi ideje volt, hogy elérje a vonatot, de a kocsi ablakából utasította kísérőit, hogy a kis szőkevény felkutatására minden lehetőséget kövessenek el.

A lap közölte a beérkező híreket és a tudósítás e sorokkal végződött: „Lapunk zártáig az eltűnt Jicks nem került meg. A szomorú esemény újabb rendszabályok kiadását tette szükségessé.”

Három napig tartott a fáradhatatlan hajsz a walesi herceg kedvenc kutyája után, de eredménytelenül.

— A harmadik napon — mondotta Harold — tovább kellett utaznom. Amint a croydoni repülőtérre értem és be akartam szállani a repülőgépre, a pilóta sugárzó arccal, széles mosollyal szólított meg.

— Uram, hallotta már? A rádió most mondta be: Jicks megvan! Egy asszony találta meg piszkosan, véresen a Southampton felé vezető úton. Már hazavitték a palotába. Hála Istennek.

A Le Matin riportjában aligha nincs egy kis élcelődés, hiszen a franciák szívesen csipkelődnek, különösen ha angolokról van szó. A kis történet azonban mindenesetre annak a bizonyítéka, hogy az angolok mennyire szeretik a walesi herceget.

— **IDŐPROGNÓZIS:** Északi szél, tulnyomóan felhős, északon és keleten eső, a hegyeken hó lehetséges. A hőmérséklet nem változik lényegesen.

— **Meghalt a külügy miniszter édesapja.** Bucuresti. Radulescu professzor. Savul Radulescu külügyi miniszter édesapja ma meghalt.

— **Berlin cáfol.** Berlin. A külföldi sajtóban az utóbbi napokban olyan hírek terjedtek el, hogy a német birodalmi kormány és a német hadvezetőség között súlyos differenciák merültek volna fel és különösen Blomberg tábornagy Frits tábornok és a kormány tagjai közül Göbbels miniszter azok, akik a jelenlegi helyzettel elégedetlenek. Berlinből ezt a hírt most a legerélyesebben cáfolják. A hivatalos kommuniké szerint a birodalmi haderő és a kormány között a viszony az elképzelhető legjobb.

— **Az osztrák államtanács alakuló ülése.** Bécsből jelentik: Az osztrák államtanács ma tartotta meg alakuló ülését. Az új osztrák alkotmányban életbeléptetett rendi alapon nyugodt új törvényhozó testület ezzel megkezdte működését. Az első ülésen gróf Hoyos Miksa elnökölt.

— **December elsején nincs előadás az iskolákban.** Bucuresti. A közoktatásügyi miniszter távirati rendelkezést adott ki, amely szerint az iskolák a december elsejei egyesülési évforduló napján nem tartanak előadást, hanem kötelesek házi ünnepeken méltatni a nap jelentőségét.

— **Gömbös Gyula és Kállay Miklós visszaérkeztek Budapestre.** Bécsből jelentik: Gömbös Gyula magyar miniszterelnök és Kállay Miklós földművelésügyi miniszter ma reggel gépocsin Bécsbe érkeztek és innen tovább utaztak Budapest felé. Gömbös Gyula és Kállay Miklós egybeként ma délután öt órakor érkeztek meg Budapestre. A pályaudvaron nagy közönség várta őket, köztük volt báró Hennesz osztrák követ is. A közönség a magyar kormány vezetőit meleg ünnepségekben részesítette. A sajtó munkatársainak Gömbös nem volt hajlandó nyilatkozni bécsi megbeszéléseiről. De úgy a miniszterelnök, mint a földművelésügyi miniszter igen jó hangulatban érkeztek vissza. A magyar külügyi bizottságot szombat délelőttre ülésre hívták össze, amelynél úgy a magyar kormányelnök, mint a magyar külügyminiszter expozéét mondanak.

— **MÉRÉNYLETET KISÉRELTEK MEG PUJI CSÁSZÁR ELLEN.** London. Mandzsuriból érkezett jelentések szerint Puji császár ellen merényletet kíséreltek meg, de az meggyűlölt a rendőrség éberségén.

— **Meghalt Mauthner Ödön.** Budapestről jelentik: A magyar gazdasági élet pótolhatatlan vesztéséeként a napokban hunyt el Budapesten Mauthner Ödön, a világhírű Mauthner Ödön Magkeskedelmi Részvénytársaság alapító főnöke. A modern magnemesítés, a nemesített magvaknak az ország gazdáihoz való eljuttatása az elhunyt szakember messzire törő üzleti érzékének eredménye volt. Arról volt nevezetes, hogy gomblyukából sohasem hiányzott egy fehér tejes szegű. Nyolcvanhat éves korában agyvérzést kapott, amely katasztrófára vezetett. Kedden délután óriási részvét mellett temették.

## László Fülöp portréja

### Marina hercegnőről

Londonból jelentik: László Fülöp, a kiváló magyar arcképfestő egy előkelő bondstreeti arcképcsarnokban kiállította Marina hercegnő arcképét, amelyet a hercegnő nászajándékkul ad vőlegényének, Kent hercegnek. Az arckép, amely a nagy művész egyik legsikerültebb alkotása, a hercegnőt mélyen kivágott estélyi ruhában ábrázolja, jobbkezevel prémszegélyes köpenye redőit fogja össze keblén, a kéz második ujján a híres óriási zafirgyűrű csillog, amelyet a hercegtől kapott. A hercegnő képe mellett látható a kiállításon Kent herceg legújabb arcképe tengerésziszti egyenruhában, továbbá a herceg nagyszüleinek, néhai VII. Edward királynak és Alexandra királynőnek, valamint a menyasszony szüleinek és nővérének. Miklós görög királyi hercegnek és nejeének és Olga hercegnőnek arcképei, valamennyi László Fülöp műve. A kiállítás belépődíjait a Szent György-kórház javára fordítják.

— **Az aradi származású Fritz főorvos gyalog Rómába érkezett.** Hónapokkal ezelőtt dr. Fritz János főorvos — uccai ruhába öltözött — kis aktatáskával hóna alatt, gyalog elindult Rómába. Memorandumot akart átnyújtani a pápának és gyalogtúrájával a világ figyelmét akaria memorandumára vonni. Utközben megbetegedett, meg kellett operáltatnia magát és csak gyógyulása után folytathatta gyalogútját, amely most véget ért. A 2000 km-es zarándokút végállomásánál Rómába várták már csomagjai az aktatáskás zarándokot és dr. Fritz János frakkba öltözött kihallgatáson jelent meg a pápánál, akinek átnyújtotta memorandumát.

— **Varsand községben őrizetbevettek egy Fülöp Péterné nevű gyulai asszonyt,** aki egy gyulai csendőraltszti felesége. Kiderült, hogy az asszony, akinek Romániában is van birtoka, három napos határátlépéssel jár át az országba. Azért vették őrizetbe, mert állítólag Ineun illegális úton hozszabhatta meg a három napos határátlépési igazolványát. Ezenkívül pedig többen jelentkeztek a csendőrségnél és elmondták, hogy Fülöp Péterné állítólag a belföldi kölcsön ellen izgatott. Több mentőtánu is jelentkezett, akik állítják, hogy mind ez csupán az asszony haragosainak a vádja, miután Fülöp Péterné Romániában lakó családtagjai voltak falujukban az elsők, akik belföldi kölcsönt jegyeztek. Az aradi csendőrszárnyparancsnokság megindította a vizsgálatot.

## BOCCACIO

### DANCING-BAR

Bucuresti, Calea Victoriei 2.  
Palatul Clădirea Româneasca)

A főváros attrakciója. Szenczáclós artisa program.  
Londoni revü. A közismert Blue-Star jazz. 337

## A belföldi kölcsön aradi sikere

Közel 13 millió lej jegyeztek mostanig Aradon a belföldi kölcsönre. — Az ipar- és kereskedelmi miniszter felhívása.

Manolescu-Strunga ipar- és kereskedelemügyi miniszter — tudvalevőleg — a rádióban felhívást intézett az iparosokhoz, kereskedőkhöz, alkalmazottakhoz és munkásokhoz a belföldi kölcsön érdekében. Ezt a beszédet kinyomatták és minden magánvállalathoz eljuttatták. A rádiszózatban a miniszter rávilágított arra, hogy a z országban 3928 ipari vállalat működik összesen 231.000 alkalmazottal, akik évente 40 milliárd lej értékű ipari cikket termelnek. Természetes tehát, hogy ezeknek a rétegeknek részvételétől is nagymértékben függ a belső kölcsön sikere.

Itt emlékezünk meg arról, hogy a Banca Romaneasca aradi fiókjánál kedd délig 7 millió 352 ezer lej jegyeztek le az országfejlesztési kölcsön javára és a mai jegyzések összege ennél a pénzintézetnél 2 millió 178 ezer lej tett ki. Az egyre fokozódó jegyzésekből arra lehet következtetni, hogy sokan az utolsó napokra halasztották a jegyzést és már az eddigi jelentések is arra mutatnak, hogy az országfejlesztési kölcsön sikere jóval meghaladta a várakozásokat.

Az aradi pénzügyigazgatóság kimutatása szerint Aradon és Aradmegyében mostanig 12.617.000 lej jegyeztek és fizettek be a belföldi kölcsönre. Kedden 852.000 lej jegyeztek különböző tételekben s ebből 670.000 lej fizették be a főpénztárhoz. Amint jelentettük, az aradi és aradulnoui járásban 1.200.000 lej jegyeztek tegnap. Ebből Sofroneau 360 ezer, Curticton 400 ezer, Aradulnoun pedig 450 ezer lej a lejegyzett összeg. Megjegyezzük, hogy néhány nagyvállalat még nem fejezte be a jegyzésre vonatkozó tárgyalását és így még nem tudható, hogy milyen összeggel vesznek részt az akcióban.

— **Egy ismert osztrák műkorcsolyázó katasztrófiája.** Bécs. Egy ismert osztrák műkorcsolyázó, Loschik Oszkár tegnap trenningje közben olyan szerencsétlenül esett el, hogy gerinctörést szenvedett és meghalt.

— **Elhalasztották a Juhos-per tárgyalását.** Timisoararól jelentik: Megirtuk, hogy a cluji törvényszék Munteanu—Pop-tanácsa Timisoaran megkezdte a Juhos-per fő tárgyalását, amelynek során a bíróságtól egyesek a pernek a távollevő elsőrendű vádlottakra vonatkozó rész különválasztását kérték. A bíróság elhatározta, hogy a perben a távollevők ellen körözőlevelet bocsát ki, míg a jelenlevőkre vonatkozólag letárgyalja a pert. Simpson, Juhos Erzsébet védője azután bizalmatlansági indítványt jelentett be a tanács tagjai ellen. Cingudeanu ügyész a bejelentés feletti napirendterést kéri, mivel a tárgyalást ilyen pergátló kifogásokkal csak el akariák odázni. A bíróság a bejelentés feletti döntést ma reggelre halasztotta el. Ma reggel ismét megtelt a terem érdeklődőkkel. A hangulat felette ideges volt és feszületen várták a bíróság döntését. Kilenc órakor vonult be a tanács. Munteanu elnök a vádlottak névsorának felolvasása után bejelentette, hogy a tanács a tárgyalást felfüggeszti. November 28-án Clujon a cluji törvényszék letárgyalja majd a bizalmatlansági bejelentést és az általa kiellölendő tanács november 29-én Timisoaran folytatni fogja a fő tárgyalást. A döntés felolvasása után a tanács elhagyta a termet, amelynek közönsége élénk vitatta a történeteket.

— **Furesa Marzescu-Mironescu-bűnpör.** Furesa bűnpör került ma tárgyalásra az aradi törvényszék elé, két falusi asszonyt, Herbei Ficinét és Herbei Floaret nem kevesebbel vádolták, mint hogy a törvény ellen agitáltak és ezért a Marzescu-Mironescu rendtörvény alapján emeltek ellenük vádat. A feljelentés szerint arra izgatták egy verekedés ügyében beidéztett tanukat, ne tessenek eleget az idézésnek. A mai tárgyaláson kiderült azután, hogy egy 70 éves öregasszony panaszkodott nekik, hogy nem tud megjelenni az idézésre, mire azt mondták neki, hogy akkor ne menjen el. A bíróság büncselekmény hiányában felmentette a vádlottakat.

— **Dugulás és aranyeres bántalmak,** gyomor- és bélzavarok, máj- és lépduzzadás, a has állandó puffadtsága és a rekeszizom gyakori feltelődése, hát- és derékfájás ellen a természetes a d t a „Ferenc József” keserűviz kisebb adagokba elosztva, naponta többször bevéve, hathatós segítséget nyújt.

— **Ma az alanti gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:**

ANGEL: Piața Catedralei.  
KEȘTENBAUM: Str. Ghîba Birta.  
OMESCU: Bulev. Regina Maria.

## A szovjetkövetség felállítása előtt letöri a kormány a kommunista propagandát

Bucurestiből jelentik: A fővárosi lapok nagy cikkeiben foglalkoznak a kommunisták elleni rendszabályokkal és a kommunista egyesületek feloszlásának kérdésével. Megállapítják, hogy erre a rendszabályra feltétlenül szükség volt, annál is inkább, mert tartani lehetett attól, hogy ha működni hagyják ezeket az alakulatokat, a szovjetkövetség felállítása után még intenzívebbé válna működésük. Ezért alapos tisztítómunkára volt szükség, még pedig a szovjetkövetség felállítása előtt. Egyedül Bucurestiben harminckét különböző egyesület működött nyíltan, vagy titkoltan kommunista céllal, így maga a „Szovjetbarátok Egyesülete” is, amelynek megalakulását már annakidején gyanu kísérte.

A sziguranca vezérigazgatóságán megbeszélést folytattak, amelyen a kommunista mozgalmak megakadályozására irányuló rendszabályokat tárgyalták le és elhatározták, hogy külön szerv létesül a sziguranca kebelében s ennek egyedüli feladata a kommunista propaganda letörese lesz. Kormánykörökben hangsúlyozzák, hogy a rendszabályok semmiben sem sértik a Titulescu és Litvinov között létrejött megegyezést.

— **Kemal pasa család neve.** Ankara. Kemal pasa azt a saját rendelkezését, hogy minden török köteles család nevet választani és azt megtartani, magára nézve is kötelezőnek tartja. Kemal pasának Ataturk nevet fogják adni, ami török nyelven annyit jelent, hogy a török nép apja.

— **Meghalt a budapesti Bristol-szálloda igazgatója.** Budapestről jelentik: Dr. Strausz Vilmosné szül. Link Ilona ismert budapesti uriaszony, a Bristol-szálloda igazgatója hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése november 26-án délután volt a rákoskeresztúri izraelita temetőben. Az uriaszony halálának híre mely részvétet keltett nemcsak társasági körökben, hanem mindazok között, akik a Bristol-szálloda vendégei voltak s akik nagyrabecsülték az agilis, előzékeny igazgatóját.

— **A Kassai Újság főszerkesztőjének bünpöre.** Kassáról jelentik: A kassai rendkívüli bíróság ma délelőtt kezdte meg a főtárgyalást Köves Illés dr., a Kassai Újság főszerkesztőjének bünpörében. Kövest több mint másfél évvel ezelőtt tartóztatták le és először csempészés vádját emelték ellene, majd pedig a nemzetvédelmi törvény megszegése miatt állították bíróság elé.

— **Meg akartak gyilkolni egy szerb püspököt.** Ujvidékről jelentik: Vakmerő merénylet történt ma délután Uj-Jankovác községben, ahol két ízben törték Kalodjera Mark ókatholikus püspök életére. A püspök a község templomában misét pontifikált, majd kocsira akart ülni, hogy hazahajtasson. A kocsiba szállás előtt a tömegből egy Guracsevics András nevű férfi tört elő és késsel a kezében rohant a püspök felé. A hívők az utolsó percben állították meg, a merénylő három hívőt súlyosan megsebesített. Ekkor a másik oldalról egy Jankics András nevű férfi revolvért rántott és rálőtt a püspökre, akit azonban szerencsére a golyó nem ért, hanem egy közelbenállót sebesített meg. Mindkét merénylőt letartóztatták.

— **Dr. Roth Marcel és Forgács Sándor kettős vonzerő** a Kölcsey Életiskola mai előadásához az Iparos Kulturházban. Mint a könyv szerelmese szól Roth tanár az emberiség fejlődésének kultúrmozzanatairól, melyek a népek nyelvében élő lelki erőktől sugrázó könyvek hatásaival kapcsolatosak. Egy érzékeny tudós lélek liráját és filozófiáját fogja a Kölcsey Életiskola nagy közönsége Forgács Sándor művészi előadásában élvezni. Fokozni van hivatva ezt a lelki örömet, hogy Forgács Roth Marcel írásműve után a nagy magyar költőnek, Vörösmarty Mihálynak: „Gondolatok a könyvtárban” című halhatatlan költeményét fogja elmondani. Az előadás, mely mindenkinél ingyenes, ma este 6 órakor kezdődik. Itt közöljük a Kölcsey-Egyesület elnökségének azt a kérését, hogy az Életiskola hallgatói a mult szerdán elvitt belépési nyilatkozatot ma aláírva magukkal hozzák és az elnökségnek a tagsági igazolvány kiállítására végezt átadják.

— **Törvénytörési hírek.** Kökényessy Viktor és Friedmann Ferenc aradi ügyvédek sikkasztással vádolta Nicoara Titus cluj lakos, aki feljelentésben elmondta, hogy az ügyvédek bizományba szőnyegetek kaptak tőle és nem számoltak el. A mai tárgyaláson Nicoara elmondta, hogy időközben megtörtént az elszámolás s nem érte károsodás, mire a bíróság felmentő ítéletet hozott.

— **Illán György sannicolaumic-i gazda** egy este álarcot vett fel s elment Militar Savához, akit súlyosan megvert. Ma került a bíróság elé, amely minden tagadása dacára két havi börtönre ítélte. — **Bacter Manase, Mot János és Meches Pál** ternovai legények megtámadták s megverték Moldovan János községbeli gazdát. A törvénytörés az ügy mai tárgyalásán Mechest felmentette, a másik kettőt egy-egy havi börtönre ítélte.

— **Legújabb szabású fűzők és melltartók,** minden igénynek megfelelően készülnek a „Salvator” cégnél. P. Avram Iancu 21.

— **Álarcos rablók akarták kirabolni a gyéresi adóhivatal pénztárnokát.** Turda. Vakmerő rablótámadás színhelye volt az aranyosgyéresi adóperceptor. Maior Aurel lakása. A lakásától távollevő adópénztárnok lakásába éjjel 11 órakor két álarcos férfi tört be és a ház őrizetével megbízott kis cselédleányt, a 18 éves Teusan Mária-t és Maiorék 7 éves kislányát halálra ijesztve, a Wertheim-székény kulcsát követelték. Miután a kassza kulcsát, amely a távollevő pénztárnosnál volt, a kis cseléd nem tudta előkeríteni, a betörők erőszakhoz folyamodtak, ütlegelni kezdték a leányt, majd egy magukkal hozott üvegből ecetszeszt itattak vele, kényszerítve a halálra rémült leányt, hogy azt lenyelje. A kis cseléd végső kétségbeesésében minden erejét összeszedve, valahogy kisziklott az egyik betörő kezéből és az uccára szaladva, sikoltozni kezdett. A szomszédok lettek figyelmesek a kiáltásra, akik közül egyik a közeli kaszinóba szaladt el segítségért. Az ott szórakozó vendégek azonnal Maiorék lakására szaladtak, azonban a betörőknek már csak hült helyét találták. A lármára, anélkül, hogy eredményt értek volna el, gyorsan elláltak. A kis cselédet súlyos égési sebekkel a helyi kórházban ápolják, a gyéresi csendőrség pedig széleskörű nyomozást indított a betörők után.

— **A kinal sportról közöl rendkívül érdekes cikket a „Der Deutsche Rundfunk”** legújabb száma. A kitünő német rádió-lap ezenkívül számos ismeretterjesztő és szórakoztató cikket tartalmaz, részletes világrádióműsorral szolgál olvasóinak és folytatja Mariá Eckhart-Helm nagy tetszéssel kísért „Wege des Schicksals” című regényét.

— **Egy szerelmesszívű timisoarai vállalkozó és a ravasz taxisofőr.** A féltékenység természetrajza. Minden az enyém. A mai nő divat. Liliomszál. A legnagyobb hazugságok. Bölcs mondások. A legfrissebb skót viccek. Hipig és Kukula a sportról. Tréfák és humoreszkek tarkítják a „Figaro” legújabb szenzációs számát. Románia legolcsóbb élclapja, 8 oldal 2 lei.

## Színház — Irodalom — Művészet

\* **Az aradi színház heti műsora.** Szerdán este 9 és fél óra: Bűn és Bűnhődés. (Dosztojevsky világhírű regénye C. bérlet.) Csütörtök este 9 és fél óra: Óméltósága sofförje (Operett újdonság negyedszer C. bérlet.) Péntek: Román előadás. Szombaton este 9 és fél óra: Cirkuszhercegnő. (Kálmán-operett, Karácsonyi Illy első fellépte betegsége után. A bérlet.) Vasárnap d. u. 3 órakor: Gül Baba. (Operett repriz Erényi Böske felléptével.) Vasárnap d. u. 6 órakor: Bál a Sa-

**Consum-tagok** kötöttárak, pulloverek, szweterok, harisnyák, keztyűk

**Parsony**

áruházban, P. A. Iancu 18. szerezhető be legjobban készpénzárán, és legolcsóbban 4834

— **Különös szerencsétlenség** Bucurestiben. Bucuresti. Különös szerencsétlenség történt ma délután a Bascar Catargiu utcában, ahol a Rira garázs helyiségei vannak. Délután a pihenő alatt a garázs több munkása lement a szuterénbe aludni. Nemsokkal utóbb ideérkezett egy Chiva nevű ittas mechanikus is, aki részegségében elzárta a garázscapát. A kiáradó füst megmérgezte a munkásokat, akiket eszméletlen állapotban találtak és aggonizálva szállították a mentők a kórházba.

— **Nyolc havi börtön és azonnali letartóztatás — egy aranyóráért.** Lopással vádolva került ma a törvénytörés elé Kovács Sándor és Molnár Róza akik — a vád szerint — együtt utaztak Vinga és Arad között a vonaton Kovalik Jánossal, akinek zsebéből kilopták aranyóráját, amelyet egy aradi órásnál értékesítettek. Mindketten tagadtak, azonban a tanúk terhelően vallottak Kovácsra, akit a törvénytörés végül — büntetett előlételere való tekintettel — nyolchavi börtönnel sújtotta és elrendelte azonnali letartóztatását, míg Molnár Rózát bizonyítékok hiányában felemeltette.

— **Szívbetegeknek és érlelmeszedésben szenvedőknek** reggel éhgyomorral egy fél pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz — a legkisebb erőlködés nélkül — igen könnyű ürítést biztosít, a gyomor és a belek működését elősegíti s az emésztés renyhességét csakhamar megszünteti.

## SVÁBHEGYI SZANATORIUM

(Budapest centrumától 12 percre)

subalpin (430 m.) diétás gyógyintézet.

Már heti 140.— pengőért

tökéletes szanatóriumi ellátást nyújt orvos felügyelettel 5-szöri étkezéssel, vízkurával, fürdésrel együtt.

A legideálisabb őszi-téli üdülőhely.

— **A Sánta Ana-I Magyar Párt hangverseny-nyel egybekötött Katalin bálát tartott a Zimmermann-féle vendéglőben,** amelyet zsufolásig megtöltött a közönség. A bálát a Liszt Ferenc Zenekari Egyesület hangversenye előzte meg, amely hangverseny nagy hatással volt a hallgatóságra. Dr. Bujá Sándor karnagy lendületes dirigálása mellett precíz és szép előadásában gyönyörködött a közönség, úgy, hogy a zenekar minden egyes tagja a legnagyobb elismerést érdemelte meg. A zenekari számok között Diószeghiné Gruber Pipi urasszony elszavalta Kiss József „A rab asszony” című balladát nagy drámai erővel és jó megérdemelt taps után Arany János „A méh románca” című versét. Várfalvy Elza a közismert olóratúr énekesnő Lavottát és a Cigánybáróbból Saffi dalát énekelte zenekari kísérettel. Iskolázott és szépen csengő tiszta hangjával frappírozta a közönséget úgy, hogy ráadásul is kellett énekelnie. Meg kell említenünk a Sánta Ana-i „Lyra” dalkör szereplését és megdicsérni a jól betanult és szépen előadott Királyhimnusz. A bál sikere Mandl Antal magyarpartii elnök, ifj. Szentendrey Béla, Szücs József alelnök és több lelkes rendező érdeme. Aradról megjelent dr. Parecz Béla, dr. Suchy Pál, Lantos Miksa és Beleznyai István.

— **Halálra gázolt a bucurestii gyors egy timisoarai rendőr.** Timisoaráról jelentik: Ma reggel nyolc óra tájban megrendítő szerencsétlenség történt a mehalai viaduktánál, ahol a 7 óra 40 perckor arra haladó Bucuresti gyorsvonat eddig még ki nem derített körülmények között elgázolta Sabau Miklós 34 éves rendőrt. A rendőr szolgálatot teljesített a viaduktánál. A sineken akart áthaladni, azonban a mozdony elkapta és elgázolta. Közben kórházba szállították, a mentőautó kiszervezett. A halálragázott rendőr nagy családot hagyott hátra. Kilenc órakor rendőri és bírói bizottság szállt ki a helyszínre, hogy megállapítsa a halálos gázolás körülményeit.

voyban. (Ábrahám operett újdonsága mérsékelt helyárrakkal.) Vasárnap este 9 órakor: Gül Baba. (Operett repriz másodszer Erényi Böskevel, Gábor diák szerepben. B. bérlet.)

\* **Ma ingyen Bűn és Bűnhődés.** Ma este megismétli a színház drámai együttese a Dosztojevsky híres regényét, a Bűn és Bűnhődést. Akik még nem láthatták ezt az igazi mesterművet, iparkodjanak megnézni annál is inkább, mert még ma este minden második hely ingyen vehető igénybe a színházba.

\* **Szombaton Karácsonyi Illy fellépte.** Hosszú betegsége után szombaton este Eisemann és Kálmán világhírű nagy operettje a Cirkuszhercegnő címszerepében lép újra az aradi közönség elé Karácsonyi Illy a romániai magyar színházak legnagyobb primadonnája. Ehhez az operetthez fűződik az aradi magyar színház renesanskorai tomboló siker és zsufolt házak ünnepeit Kálmán Imrének ezt a remek művét. Szombaton újra táblás ház előtt fog debütálni Románia legnagyobb énekesnője, Karácsonyi Illy, akinek a Cirkuszhercegnő címszerepe egyik utólkérhetetlen alakítása.

## URANIA

MA, szerdán 8 (mérs.), 5. 7¼, 9¼ órakor

## STAN és BRAN

kaogiató slágerbohóza:

## A haza szolgálatában

EZENKIVUL SZEMÉLYESEN:

## TRIO EUGENIO

Románia legjobb légtornászai.

Diákoknak engedélyezve.

Jön: ÜLDÖZÖTT SZERELMESEK

## SPORT KÖZLÖNY

Barátky volt a mezőny legjobbjára  
a Crisana—AMEFA-meccsen

— Szemléltető táblázat az AMEFA szerencsétlen küzdelméről —

A vasárnapi meccs iskolapéldája volt annak, hogy miként lehet a kevésbé rossz csapatnak elveszíteni egy mérkőzést akkor, ha a szerencse nem pártol mellé. A Crisana vasárnapi csapata nem nyújtotta azt a játékot, amit a közönség elvárt volna és csupán Barátky volt az, aki magasan kiemelkedett, nemcsak az együttesből, hanem a mezőnyből. Romanescu és helyenként Szőke játéka érdemel még dicséretet, a többiek bizony gyengébben játszottak. Az AMEFA-ban kimagasló teljesítmény nem volt. A legjobban Cucula játszott, de Reinholz és Bugarin kapus sem maradtak sokkal mögötte.

Alanti táblázatunkból kitűnik, hogy a Crisana bizony nem dicsekedhet fölényel, hiszen, ha csak a kornerarányt nézzük, az is az AMEFA mellett szól, a taccsdobásoknál mutatkozó többlet pedig azt igazolja, hogy a Crisana bizony „huzta az időt.”

	Crisana			AMEFA		
	I f.	II f.	össz.	I f.	II f.	össz.
Taccsot dobott	14	24	38	23	27	50
Szabadon rugott: fault miatt	6	2	8	4	5	9

hends miatt	1	1	2	2	2	4
Ofszajd miatt	1	—	1	1	1	2
Kapura lőtt	6	3	9	3	3	6
Kapu mellé lőtt	5	6	11	8	2	10
Kapu fölé lőtt	—	1	1	—	2	2
11-est lőtt	—	—	—	—	—	—
Haza adott	—	—	—	—	2	2
Kornert rugott	2	1	3	3	3	6
Gólt lőtt	—	1	1	—	—	—

Osztályzatok:

Crisana:		AMEFA	
Jámbor	7	Bugarin	8
Szabó	6	Reinhardt	5
Romanescu	9	Csajka	7
Szőke	8	Reinholz	8
Nagy	7	Kovács	7
Groh	5	Tóth	6
Pintea	6	Cucula	9
Lakatos	5	Dvorzsák	7
Matei	5	Blaskovits	7
Barátky	10	Gömöri	6
Stetz	7	Podrusek	5
	75		75

A Gloria súlyemelőinek sikere  
a Jiul völgyébenNagyszabású súlyemelő- és birkózóverseny  
Lupeniban

Az agilis Minerul vasárnap rendezte meg nagyszabású súlyemelő- és birkózóversenyét, amelyen a rendező egyesület versenyzőin kívül, a timisoarai CFR, a bucaresti-i CFR, a petrosani-i Jiul, az aradi Gloria és a Vulturi (Toldi) vettek részt teljes gárdával. A súlyemelő verseny a Gloriának hozott nagy sikert, ugyanis az öt súlycsoportban lebonyolított versenyben 3 első díjat nyertek. Az eredmények a következők:

Súlyemelés. Pehelysúly: 1. Schulz, Gloria (62, 60, 88), 2. Gheorgovici, CFR Timisoara (58, 50, 60). Könnyűsúly: 1. Dózsa, Minerul (65, 60, 80), 2. Bittó, Gloria (66, 50, 85). Középsúly: 1. Tusz, Minerul (68, 71, 95), 2. Sotonyi, Vulturi (61, 67, 90). Kisnehézsúly: 1. Németh, Gloria (73, 73, 95), 2. Szilágyi, Gloria (68, 62, 95). Nehézsúly: 1. Dr. Pécsi, Gloria (90, 80, 106), 2. Susaba, CFR Timisoara (90, 77, 95).

Birkózás. Pehelysúly: 1. Cristea (CFR Timisoara), 2. Groszmann (Jiul), 3. Salkai (Jiul). Könnyűsúly: 1. Takács (CFR Timisoara), 2. Hanga (Timisoara), 3. Kiss (Minerul). Középsúly: 1. Bali (CFR Bucuresti), 2. Gavrilenco (CFR Timisoara), 3. Sotonyi (Vulturi, Arad). Közép B) súly: 1. Cocos (CFR Timisoara), 2. Szatmári (Minerul), 3. Luba (Minerul).

A hibátlan rendezés Nicolae Joan főmérnök, a Minerul elnöke, valamint Tusz György szakosztályvezető érdeme. A verseny keretén belül egyébként Schulz (Gloria) 88 kilogrammal, Galambos (Minerul) pedig 98 kilogrammal új országos rekordot állított fel a pehelysúly, illetve kisközépsúly lökésben. Pécsi dr.-nak ezen a versenyen volt első ízben komolyabb ellenfele, a 120 kiló testsúlyú Susaba országos bajnokban.

O Vasárnap folytatódnak a téli kupa küzdelmek. A CAA, SGA, Transylvania és Olimpia-PTT által megkezdett téli kupamérkőzések második fordulójára vasárnap kerül lebonyolításra, ugyancsak délelőtt a CAA-pályán. Ezúttal a CAA a Transylvania ellen, az SGA pedig az Olimpia-PTT ellen mérkőzik és a két

meccs igen jó sportot ígér. A harmadik és utolsó fordulót a jövő vasárnap játsszák le a csapatok.

O Ismét kitűnően szerepelt Pálfi Gyula futballbíró, ezúttal Timisoarán. Az aradi bírótestület egyik legjobb játékvezetője Pálfi Gyula, vasárnap Timisoarán vezette a CAT-RGMT mérkőzést és ez alkalommal is jó kritikát kapott. A Sport és Kritika, amely Románia elismerten legjobb sportszaklapja, így ír Pálfiról: „Pálfi bíró jól vezette a mérkőzést, nem vesztette el a fejét a megismétlődő botrányos jelenetek után sem, mindvégig pártatlanul és befolyástól mentesen ura volt a helyzetnek”.

O Befejezés felé közelednek az előkészületek a szezon legfényesebb báljára. Szombaton tartja a Hakoah sportegyesület a Fehér Kereszt-szálloda nagytermében szokásos évi táncmulatságát, amely az előjelek szerint a bál szezon kiemelkedő eseménye lesz. A nagy apparátussal folyó előkészületek befejezés felé közelednek és az agilis rendezőgárda valóban elismerést érdemel munkájáért. A meghívók kibocsátása még folyamatban van és akik eddig tévedésből meghívót nem kaptak és arra igényt tartanak, jelentsék be cbbeli kívánságukat dr. Salamon Béla ügyvédi irodájában (telefon 675.). Azokat, akik estélyi ruhával nem rendelkeznek, sötét ruhában is szívesen látja a rendezőség.

O Új magyar 10 kilométeres síkfutó rekord. A BBTE 10 kilométeres versenyén Németh 31 p. 50.4 mp. kitűnő idő alatt abszolválta a távot és ezzel Szilágyi 32 p. 08.2 mp.-es rekordját megjavította. A verseny keretén belül Kelen, a legjobb magyar hosszútávúfutó is indult és 31 p. 05.8 mp. idő alatt futott célba, amely világviszonylatban is pompás eredmény, de rekordként nem hitcesíthető, miután Kelen átigazolás alatt áll és így csak versenyen kívül indult.

O Vines a professzionista tennisz-világbajnok. Londonban befejezést nyert a profiteniszvezők világbajnoki versenye, amely a legfiatalabb professzionistának, Vinesnek hozott sikert, aki 4:6, 7:5, 6:3, 6:3 arányban győzte le a döntőben a tavalyi világbajnokot, a német Nüssleit. A harmadik helyért folytatott küzdelemben Tilden 7:5, 6:3, 6:3 arányban győzött Plaa ellen.



O Bucurestiben még mindig hatalmas közönsége van a futballmeccseknek. A téliesre fordult időjárás következtében az erdélyi városokban már nem örvendenek oly nagy látogatottságnak a nemzeti bajnoki meccsek, de a fővárosban még nem csappant meg az érdeklődés. A vasárnapi Chinezul—Juventus meccsen 3800 fizető néző volt jelen, a bruttó bevétel pedig meghaladta a 130.000 lejt. Aradon például egész november hónapban alig volt ennyi bevétele a nemzeti bajnoki mérkőzéseknek!

O Próbameccs az olasz—magyar válogatott. A magyar profiválogatott csapat, amely december 9-én meccsel az olasz válogatottal, készülődik a nagy mérkőzésre és szerdán két együttes játszik próbamérkőzést. A két csapat összetétele a következő: A) csapat: Szabó—Győri, Sternberg—Szalay, Szücs, Dudás—Rökk, Solti, Auer, Cseli, Titkos. B) csapat: Vági—Mandl, Biró—Magda, Turay, Gombkötő—Ujvári, Zimonyi, Nemes, Jávör, Serényi. A csapatokban nem szerepelnek a Ferencváros és a Szeged játékosai, ugyanis a két csapat csütörtökön játsza újra a kőd miatt félbenmaradt meccsét.

Református magyar  
nap Mediason

Nemzetek és felekezetek közötti békét hirdették a különböző felekezetek vezetőpapjai

Mediasról jelentik: Hármass ünnepepült a mediási református magyarság. Felszentelte kibővített iskoláját és új harangját, aztán rendezte a temetőjét és nagyobb költséggel temetői lakást építtetett. Ebből az alakokból Makkai Sándor dr. püspök leutazott Mediasra, ahol nagy szeretettel és lelkesedéssel fogadták. Az ünnepségek csak betetőzői voltak a mediási magyarság áldozatkész munkájának. 1919-ben a mediási reformátusoknak még nem volt iskolájuk. 1923-ban azonban már külön tantermet építettek és 1926-ban két új tanteremmel bővítették ki.

A mediási ünnep annál szebb volt, mert az ottani lakosoknak más nyelvű rétegei is teljes szívvel vettek részt benne. Az előlotti öröme nek a banketten Makkai püspök is kifejezést adott. Kifejtette a püspök azt a hitét és meggyőződését, hogy ha a mai bizalmatlan világban az emberek sürűbben találkozhatnak egymással személyesen, ha közvetlenül közölhetnék egymással gondolataikat azokról a kérdésekről, amelyek az ittélő erdélyi népeket közösen érdeklik, bizonyosan

el tudnák oszlatni azt a sok gyanakvó félreértést, mely az általános bizalmatlanságból táplálkozik.

Vásárhelyi János püspökhelyettes azokra a hitvitákra emlékeztetett, amelyeket a mai református és lutheránus lelkipásztorok elődel folytattak a város vén falai között. És ha teljes megegyezésre nem is jutottak, de igen sok pontban megértették egymást. Röhm evangélikus lelkész, a mediási szászok ősz papja kijelentette, hogy abban a gyönyörű akkordban, amely vasárnaponként a mediási szász, görögkatholikus, görögkeleti és római katolikus templomok harangszavában csendül, a református templom harangja is, de nem kevésbé szép szólamot képvisel. Biris városi tanácsos, állami iskolai igazgató és Craciun görögkeleti esperes mint a nemzetek és felekezetek közötti összhang hirdetőjét köszöntötték Makkai püspököt.

A katolikusok nevében Trehan Timotheus ferencrendi atya és dr. Székely István ügyvéd csatlakoztak a harmonikus megértést hirdető szavakhoz.

## Társas-ut Bucurestibe!

Indulás Aradról december 9-én este. Visszalindulás Buourestiből december 12-én este

A jegy ára oda-vissza: III. osztályon Lei 680.—, II. osztályon Lei 990.—

Bucurestiben 3 napi nensio és szoba igen jó hotelben Lei 540.— tütéssel és kiszolgálással.

Jelentkezéseket elfogad december 6-án estig.

a WAGONS-LITS//COOK menetjegyiroda

ARAD, Minorita-palota.

360



# Erzsébet, a titokzatos

Budapesti beszélgetés Egon Conte királyné  
Cortival, a királyné csodálatos életéről

Budapestről jelentik: Tizenegy éves korom óta akarom Erzsébet királyné történetét, igaz történetét megírni! Tizenegy éves voltam, amikor meggyilkolták és azóta mind a mai napig kísért életének tragédiája.

Egon Conte Corti, a nagy pont felvert Rothschild-könyv szerzője, ma érkezett Budapestre, hogy itt is, mint Németországban, Svájcban, Bajorországban, Angliában és a bécsi Kulturbundban előadást tartson Erzsébet királynéről.

Corti magas, szemüveges, tudós benyomását keltő ember, aki most lázas izgalommal beszél új könyvéről.

— Ha életemben még százával írnék történelmi életrajzokat, soha ilyen anyag nem állna rendelkezésemre, senki által sem látott vagy olvasott „szűz” anyag. Két és félévig tartottak tanulmányaim és

egy teljes évig csak utaztam.

Követtem Erzsébet királyné minden lépését. Legelőször összeállítottam egész életének „menetrendjét”. Ha valaki megkérdi tőlem, hogy 1860. március ötödikén délelőtt tizenegy órakor hol volt a királyné, fellapozom jegyzeteimet és pontosan tudok felelni.

## Hohenems grófnő Angliában

— Hónapokig voltam Angliában. Minden birtokon, ahol vadászott, minden kastélyban, ahol mint vendég megszállt. Megható volt, amikor lord Spencer például egyik este

meghívta mindazoknak a rokonait, kik a királynét személyesen ismerték.

Az égő gyertyákkal diszitett asztal közepén óriási ezüstserleg állt, melyben egyetlen sor tanuskodott adományozójáról: „Hohenems grófnő adománya”. (Erzsébet királyné ez alatt az álnév alatt utazott.) A vendégek között ott ült például Middleton kapitány fia is, aki pontosan emlékezett arra az időre, amikor apja naponta lovagolt a vadászaton

„a titokzatos királynéval”.

— Wallseeban, Ferenc Szalvátor főherceg birtokán is voltam egy ideig. Ott is rengeteg teljesen ismeretlen anyag állt rendelkezésemre, így Erzsébet királyné levelzése leányával, Valéria főhercegnővel. Utazásairól sokszor naponta háromszor is írt a leányának: reggel, délelőtt és este, mindig csak magyarul. Egyszer furcsa dolog történt velem. Kezembe került Erzsébet királyné egy görög levele, melyet Valéria leányának írt. Böngésztem, olvasom és nem értem! Töröm a fejemet, hová lett görög tudományom? Egyszerre csak rájövök, hogy

görög betűkkel magyar levelet írt.

— Igen, ez a magyar kérdés... Ha tíz kötetet írnék, sem tudnám ezt a témát kimeríteni. Hónapokat töltöttem Magyarországon, az ezzel összefüggő, gazdag anyag tanulmányozása végett. Hihetetlenül érdekes volt! A sok

## Barátaink kívánságára

ezidén is megrendezzük hagyományos karácsonyi

## PALESZTINA és EGIPTOMI

kirándulásunkat, dec. 22-től, január 9-ig, részvételi díj 27.500.— lej.

Felvilágosítás és prospektusok:

## Hamburg-Amerika Linie

képviselete 461

## Künstler Utazási és Vizumirodában

Arad, Bul. Regina Maria 24. Telefon 86.

váratlan és ismeretlen új adatok között, melyekre bukkantam, a legérdekesebb gróf Festetich Mária naplója.

— Herceg Festetich György volt olyan szives és megengedte, hogy nagynénje naplóját és levelezését át tanulmányozzam. Festetich Mária 27 évig volt Erzsébet királyné udvarhölgye. Ferenczy Ida pedig 34 éven át. A két asszony nagyon sokat levelezett is és a legaprólékosabb részletességgel megtárgyalt mindent, ami a királyné személyével összefüggött.

— Elámultam, amikor legelőször bepillantottam ebbe az anyagba! Ferenczy Ida hagyatékában például két embermagasságu nagy faladában megtaláltam az összes újsághireket, melyek Erzsébet királyné személyével foglalkoznak. Festetich Mária és Ferenczy Ida megbízták az egyik legnagyobb ügyvétséget, hogy gyűjtse össze és küldje el nekik ezeket a híreket, úgy hogy mintegy összesűrítve megkaptam egy a lelkes, mint az ellenzéki színekkel leadott híreket.

— A királyné életében a legérdekesebb időszak 1866-ban és 67-ben játszódott le. Ez volt az egyetlen eset, amikor politikai kérdésekkel törődött és Ferenc Józseffel való egész levelezésében: ebből az időszakból találtam az egyetlen energikus, majdnem kemény levelet.

— Ez a levél a magyar ügy érdekében szállt sikra!

Ha az ember, úgy mint én, ismeri ennek az asszonyi életnek minden egyes levelét, megdöbben azon a fanatikus lelkesedésen, mellyel a magyar ügyet felkarolta. A kiegyezés után saját maga mondja férjének: „A mai naptól fogva soha többé nem törődöm politikával”.

— Híres levelében, melyet gróf Majláthhoz, az akkori udvari kancellárhoz írt, szinte könyörög neki, hogy tárja fel a magyar kérdést őfelsége előtt a maga komolyságában „a dinasztia, a monarchia és tiam érdekében!”

## Ferenc József, a szerelmes lovag

— Az alatt, hogy Erzsébet királyné igaz alakját tanulmányoztam, egészen különös, ismeretlen lelki arcképek rajzolódtak le előttem

## „Üldözött zseni” az aradi törvényszék előtt

A bíróság elrendelte Grosz-Erdős Arpád elmebeli állapotának megvizsgálását — A „zsidó költő” beadványa a divízióhoz

Kopott, feketefelöltös fiatalember álldogált ma egy fogházor kíséretében az aradi törvényszék második szekciójának tárgyalótermében, Grosz-Erdős Arpád, a „zsidó költő” várta, amíg ügyére kerül a sor. Ezt a lipovai származásu fiatalembert jól ismerik az aradi zsidóság vezetői, akiknél időnkint megjelenik és új „művét” helyezi el 40—60 lejes áron. Magukról a művekről jobb nem beszélni, népdalstílusú, helyenkint groteszk, értelmetlen versek, kinrimekkel és zavaros elmélkedések prózában társadalmi és vallási témákról. Akiket rávitt a kíváncsiság arra, hogy Grosz-Erdős Arpád valamelyik könyvét olvassák, soha többet nem kívánczoznak műélvezet után...

A „költőről” mást is tudnak azok, akiket felkeresett, azonkívül, hogy rettenetes verseket és zavaros elmélkedéseket gyárt. Nyilvánvaló volt, hogy bizonyos elmebeli fogyatékoságok is észlelhetők rajta, amennyiben üldözött zseninek tartotta magát és nem tulságos szerénységgel hirdette, hogy ő a zsidóság egyik, világreklációban is, legnagyobb költője. Grosz-Erdős Arpád mindezekon felül üldözési mániában is szenved, állandóan arról fantáziált, hogy „szervezett maffia” üldözi, amely tönkre akarja tenni. Szerkesztőségi papirkosarunk nagymennyiségben nyelte el Grosz-Erdős Arpád kiáltványait, amelyeket az őt üldöző maffiához intézett.

S ezekután meglepetést keltett az a körülmény, hogy a „zsidó költő” szuronyos fogházor társaságába került. A tárgyaláson azután kiderült az is, mi volt ennek az előzménye. Grosz-Erdős Arpád még hetekkel ezelőtt beadvánnyal fordult az

## Szenzációs a nagy újdonság-katalogus a Löbl-könyvtárban

Román, magyar, német újdonságok kőtetenként is kaphatók. havi díj 40.— lej. 4571

mindazokról, akik körülvették. Így Ferenc Józsefrol is. Mindnyájan megszoktuk, hogy mindig csak az „agg uralkodót” lássuk benne és senki sem sejtethi,

milyen szenvedélyes imádatl szerette feleségét élete utolsó percéig.

Alig mult el nap, hogy ne irt volt neki és ha történetesen egyszer elmulasztja ezt, másnapi levelében „térden állva kér bocsánatot”. Ferenc József minden egyes levele nemcsak az évet és napot tünteti fel, de még az órát és percet is, amikor írta. Ezzel szemben Erzsébet királyné egyetlen levelén sincs sem a dátum, sem a hely megjelölve. Szerencsére Ferenc József, az őt jellemző pontossággal, azonnal, amikor kézhez kapta felesége egy-egy levelét,

fejtüntette, hol és mikor kézbesítették neki.

— Ugylátszik, Erzsébet királyné minden- kiben, aki közelébe került,

mély, majdnem szenvedélyes lelkesedést keltett.

Mindkét udvarhölgye, Festetich Mária grófnő és Ferenczy Ida haláláig hiven kitartott mellett, pedig mindkettőjük sok házassági ajánlat, sok szerelmi vallomás ostromolta és Festetich Mária naplójából megtudjuk,

milyen keserves harcokat vívott önmagával és szívével.

Ezekben a harcokban mindig a királyné győzedelmeskedett. Egyszer, amikor Festetich grófnőt Dolgoruki herceg akarta feleségül venni és lángoló szerelmi vallomásokkal ostromolta, a fiatal leány ingadozott, ne engedjenre a férfinak, akit szeretett. De a királyné csak pár szót mondott:

— Ne hagyjatok el...

Festetich Mária sorsa eldőlt.

— Ennek az „igaz” történe- nek megírása közben gyakran eszembe jutott ez a három szó, melyet Erzsébet királyné hii udvarhölgyének mondott. Talán ezek fejezték ki legjobban egész életének mélységes tragédiáját: „Ne hagyjatok el!”

aradi divízióparancsnoksághoz. Mit akart, azt talán ő maga sem tudta. A beadványban azonban olyan kifejezések szerepeltek, amelyekből a divízióparancsnokságon nemzetgyalázás és hadsereggyalázás bűntettét látták fennforgni. Nyomban áttették az ügyet az ügyészséghez, amely megindította az eljárást Grosz-Erdős Arpád ellen. Az aradi törvényszék a bűnpört azonban nem tudta letárgyalni, miután kiderült, hogy a költő nem rendelkezik bejelentett lakással és nem tudták megtalálni. Körözlevelet adtak ki ellene és ennek alapján két héttel ezelőtt Grosz-Erdöst váratlanul letartóztatták — Ploestiben. Aradra hozták és tegnap került az aradi ügyészségre, mire mára már tárgyalást tűztek ki ügyében.

A mai tárgyaláson elsősorban megkérdezték, miért nincs bejelentett lakása. A válasz meglepő volt:

— Nekem nem lehet bejelentett lakásom, — mondotta határozottan — mert szervezett banda üldöz és veszélyben forgok. Ha bejelentem a lakásomat, eltesznek láb alól.

A válasz után a bíróság már körülbelül tudta hányadán is áll a „költővel”, aki még annyit fűzött vallomásához, hogy a rendszeres üldözöhadjarat tönkretette idegeit és háromszor volt ideggyógyintézetben. Ezt viselkedése és szavai nyomán kételkedés nélkül elfogadta a bíróság, amely nem tért rá az ügy érdembeni tárgyalására, hanem elrendelte Grosz-Erdős Arpád elmebeli állapotának megvizsgálását. Amelynek eredménye nem lehet kétséges...

# mindenfélől

## Rikkanes lesz Coty fiából

A híres parfümgyáros óriási vagyonának összeomlása még most is élénken foglalkoztatja a francia közvéleményt, kiváltképp azért, mivel az esetnek érdekes utókövetkezménye is van. Coty felesége, aki még a parfümgyáros halála előtt elvált férjétől, Svájcba költözött és magával vitte azt a kétszázmillió frankot, amelyet a bíróság számára megítélt és azt Svájcban egy bankban helyezte el. Az asszony teljesen elfordult Coty családjától és így ez az összeg teljesen elveszett a család számára. Az illatszergyár élén álló részvénytársaság kibuktatta Cotyt a gyár vezetéséből, amelyet ő alapított, még mielőtt meghalt volna. Coty fia viszont elvesztette az egész családi vagyont, mivel óriási összeget kellett kifizetnie egy fiatal angol leány rokonainak. Ezt a leányt ugyanis holtan találták Coty fiának fürdőszobájába a fürdőkádba és emiatt kellett az illatszergyáros fiának óriási összegű kártérítést fizetnie. A fiatal Coty most bejelentette, hogy ellenzéki lapot indít és azt saját maga árusítja az uccán. Még öt évvel ezelőtt három milliárd vagyona volt Coty apjának és a világ egyik leggazdagabb emberének számított, ma pedig már rikkancs a fia Páris uccáin.

## A női Starisky

Párisból jelentik: A rendőrségre tömegesen érkeztek a feljelentések egy Safray René nevű asszony ellen. Nagyszabású szélhámosságokat követett el, ingatlanokat vásárolt és mindjárt el is adta, nagy szállítócégektől jutalékokat vett fel behozatali cikkekért és természetesen, nem szállított. De ezenkívül a kisebb hitelezési csalásokat sem vetette meg. Tegnap éppen akkor tartóztatták le, mikor Lyon környékén meg akarta vásárolni a Richmond-kastélyt. Két gyermekét, egy 17 éves fiút és egy négyéves leányt is elvitte magával, hogy ők is nézzék meg a kastélyt. A csendőrség letartóztatta Safray Renét, aki nagy zavarban volt, mert az autótaxit sem tudta kifizetni. Kéztáskájában mindössze 40 centimes volt, holott a feljelentésekben, amelyeket ellene a rendőrségen tettek, a becsapott cégek több mint 12 millió frank kárösszeget számítottak fel.

## Jön az özönvíz! —

hirdeti az az új szekta, amely most alakult meg Texasban. A szekta vezére, aki az Ezechiél testvér nevet vette fel, azt hirdeti hívei között, hogy új özönvíz fogja megbüntetni az embeiriséget büneiért. Ezechiél testvér praktikus ember, amennyiben már meg is kezdte az új Noé bárkájának építését és a helyeket előre eladja a kiválasztottaknak. Ezechiél testvér 1935-re jósolja az özönvizet és Noé bárkájában 100 dollárért árusítja a helyeket. A 100 dollárokat természetesen előre le kell fizetniük a híveknek, hogy Noé bárkája elkészülhessen. A hajó — mint a próféta hirdeti — jémből készül, 300 méter hosszú lesz és felszerelése a legmodernebb kényelmet fogja biztosítani utasainak. Ezechiél testvér tehát tulajdonképpen luxusutazást tervez az özönvízben és ami a legkülönösebb, az új Noé bárkájára már több előjegyzés is érkezett, természetesen a 100 dolláros előzetes lefizetése mellett. Az egyetlen aggasztó körülmény, hogy Ezechiél testvér a mexikói határ mentén telepedett le, Londonban, amiből egyesek arra következtetnek, hogyha mégsem árasztaná el a földet özönvíz a jövő évben, úgy — határátlépéssel akar kitérni a reklamációk elől.

## Nagy veszélybe került a pisai ferde torony

A híres pisai ferde torony az utóbbi időben igen komoly veszedelembe került. Cicconetti tanár, aki 15 év óta vigyáz a pisai ferde torony állapotára, jelentést terjesztett be az olasz kormányhoz, amelyben rámutat arra, hogy a torony elhajlási szöge, amely az utóbbi 13 év alatt állandóan keskenyedett, az utolsó két évben veszedelmes arányú elhajlást mutat. A torony megtámasztása nem sikerült kellő mértékben és az elhajlási szög megszüklése most már szabad szemmel is látható. Cicconetti azt javasolja, hogy tiltsák meg a turistáknak a toronyba való felmásztást és szüntessék le a híres torony harangjátékát.

# KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

## November 15. óta naponta átlag száz vagon export-árut indítottak Aradról és Curticiról

**A kereskedőknek sikerült jól kihasználni a meghosszabbított régi külkereskedelmi rendszert — Aradi bankvezető véleménye szerint erősen lecsökken az export, ha életbeléptetik az új rendeletet — A meghosszabbításról kedden nem érkezett újabb utasítás — Szerdán életbelép az új export-rendszer**

Románia közgazdasága talán évtizedek óta nem élt át olyan izgalmas napokat, mint most, hogy megszűnik a régi külkereskedelmi rendszer és új gondok szakadtak rá ennek a természeti kincsekben gazdag országnak gyár-iparára, kereskedelmére és ezekkel együtt természetesen egész lakosságára. Hiszen köztrudomásu, hogy négy-öt év óta súlyos válsággal küzd különösen Európa és Északamerika, de elmondhatjuk, hogy a világ egyetlen államát sem kerülték el a krízis hullámai. **Hogy milyen okok idézték elő a világromboló gazdasági katasztrófát?** Fájdalommal állapítjuk meg, hogy amióta néhány ország öntetlen forszírozta az önállóságot (autarchia) gondolatát és mellőzte mezőgazdasági termékeit azoknak az országoknak, amelyek jórészt az agrártermékek exportjából tartották egyensúlyban gazdasági életüket, azóta még súlyosabbá vált a világ kultúrnépeinek élete. Ezt az óriási katasztrófát, emlékeztünk szerint, Itália és Németország divatos „önállósági” gyakorlata indította meg, amely maga után vonta a többi államok megtorló és elzárkózó új rendszerét, míg végre eljutottunk a mai rettenetes állapotba, amikor az egymással szomszédos országok is egymással szembe fordították a fejüket, mint a kőbe vészték a körük magukat, mert mindegyik a saját ipari és mezőgazdasági termelvényeiből szeretné magát fenntartani. **A nemzetközi kereskedelem szabadságának megfojtása miatt szenved az egész világ.** Az országok vezetői teljesen tisztában vannak a népekre zúdult szerencsétlenség következményeivel és ahelyett, hogy leráznák magukról az elzárkózás bilincseit, folyton újabb korlátozások terheit rakják a saját és a többi államok vállaira.

Ebből a rémes gazdasági szituációból, a szerződések bonyolult hálózatából szeretné a kereskedelmi miniszter kitépni Romániát és ezért tulmérész elgondolással teljesen új alapokra akarja helyezni az ország külkereskedelmét. A miniszter kívánságára a kormány tudvalevőleg felmondta az összes külkereskedelmi és fizetési (clearing) egyezményeket, amelyek mostanig óriási láncként kapcsolódtak össze bennünket a világ legjelentősebb államaival. E hó elsején új külkereskedelmi rendszer lépett életbe nálunk, amely azonban sokak véleménye szerint a gyakorlatban egyelőre nem vált be és ezért a ki- és bevételi régi szabályokat november 27-ig, tehát a mai napig meghosszabbította a kormány.

Ma, kedden délig az aradi és curtici-i vámhivatalhoz semmitéle értesítés nem érkezett arról, hogy szerdán életbelép-e a Mano-

lescu-Strunga-féle új külkereskedelmi rendszer, vagy pedig ismét meghosszabbítják-e a november elseje előtti szabályokat, amelyek szintén nem voltak teljesen kielégítőek, de mégis gyorsabb tempóban lehetett azok alapján a ki- és bevételt lebonyolítani, mint ahogyan a legújabb törvényrendelet szerint az várható.

Az aradi és környékbeli exportőrök és termelők lázas sietséggel akarták kihasználni az utóbbi napokat és Aradon, s Curticion naponta körülbelül száz vagon különböző árut adtak fel vaggontételekben, külföldi vevők számára. Közgazdasági rovatvezetőnk hiteles forrásból arról értesült, hogy az aradi vámhivaltól hétfőn 32 vagon, kedden pedig 36 vagon árut indítottak külföldre, a curtici-i vám-tól pedig ennél sokkal több vagonárut vittek ki.

Aradon különösen sok korpát, lisztet, gabonát, tüzi- és épületfát, olajmagvakat, borkót és ehhez hasonló árut, Curticion pedig sok előállatot adtak fel. Mivel a fűrészáru és más fák szállítása terminushoz van kötve, ennek a szakmának exportőrjei nem bírták annyira kihasználni az utóbbi napokat, mint a többi bransbeliek. **A két vámhivatalban nagy erőmegfeszítéssel dolgoznak, hogy kedd estig az összes feladott árucikkeket még a régi rendszer alapján elvámolják és ha szerdán életbelépne az új rezsím, az komplikációk nélkül legyen bevezethető.**

Azonban a gazdasági élet gyakorlati tudásu vezetői, valamint bankkörökben némi peszsimizmussal fogadják az új export-import rendszert. **Slavescu** pénzügyminiszterrel együtt a múlt héten **Lapedatu** volt miniszter, a Banca Nationala egyik adminisztrátora is Aradon volt és külön-külön fogadta az aradi nagyobb pénzintézetek és bankfiókok vezetőit, akik kifejtették előtte aggodalmukat az új külkereskedelmi rendszerről.

— Ha az új export-importrendelet a közeli napokban teljesen készületlenül életbelép — mondta Lapedatunak az egyik nagy pénzintézet aradi fiókjának igazgatója — **ugy kivételünk teljesen visszaesik.** Az új rendszer alapján ugyanis a Románia által exportálandó árucikkeikért **azonnal nemes valutában kötelesek fizetni a vevőállamok, illetve ezt a nemes valutájú fizetést a legerősebb pénzintézeteknek kellene garantálni,** már pedig a helyzet bizonytalansága miatt ezt a garanciát csak kevés bank meri vállalni. **Lapedatu** adminisztrátor szintén osztotta az aggodalmakat és ő is annak a véleményének adott kifejezést, hogy a Románia által megköendő új kereskedelmi és clearing-szerződések létrehozásáig nem volna szabad életbeléptetni az új külkereskedelmi rendeletet, mert Románia exportja máról-holnapra legalább 50 százalékkal fog csökkenni. Az az érdekes helyzet áll elő ugyanis, hogy Svájc, Franciaországgal, Magyar-, Német- és Olaszországgal, Csehszlovákiával, amelyek a legjobb vevőink, megszüntették a külkereskedelmi és clearing-egyezményt, már pedig ezek

**Az „Aradi Közlöny” Bucurestiben a következő újságkioszkokban kapható:**

„Hotel Tanescu“-val szemben (Str. Regalan.)  
Calea Victoriei Picadilly-kávéházzal szemben.  
Calea Victoriei és Bulevardul Academie minő két sarkán.

„Athene Palace” szállodával szemben levő sarkokbódében.

„Grand Hotel”-el szemben, a főposta sarkán.

E hó végéig

INGYEN KAPJA

a 49 év óta fennálló

**ARADI KÖZLÖNY**

ha ma megrendeli

Az előfizetést

csak 1934. december hó 1-től számítjuk.

az államok más országokkal továbbra is fenntartják a clearing-szerződést és természetesen elsősorban azokban az államokban szerzik be mezőgazdasági és más cikkeiket, amely országokkal clearing alapján bonyolítják le a pénzforgalmat. Velünk egyelőre nincsenek szerződéses viszonyban, tehát a fölünk átveendő áruk árát svájci frankban, francia frankban, angol fontban, dollárban, lírában, hollandi forintban és más értékálló valutában azonnal kellene kifizetniük, már pedig a fenti államok erre nem hajlandók és ezért teljesen le fog csökkenni a mi árukivitelünk. Hiába van fánk, szenünk, gyümölcsünk, olajmagunk stb., ha nincsenek rá vevők. *A romániai gyáraknak külföldi nyersanyagra van szükségük, hogy zavartalanul működhessenek, de nem bírják meglévő készleteiket pótolni, mert a külföldi eladók is kitűnő külföldi fizetési eszközök ellenében és azonnali fizetés mellett akarnak nekünk nyersanyagot szállítani.* A helyzet tehát kétségbeesítő. Ha elfogy a gyárak nyersanyaga, megállnak a gépek és ugyanez a helyzet a kereskedelemben is, különösen azoknál, akik csaknem kizárólag külföldi árucikkeket tartanak. A Nemzeti Bank vezetősége tisztán látja a helyzet súlyosságát és remélhetőleg keresztül bírja vinni, hogy *mindaddig, amíg Románia meg nem köti az új kereskedelmi és clearing-szerződéseket, a régi export-importrendelet maradjon érvényben.* De ha mégsem győzne a Banca Nationala, úgy véleményünk szerint gazdaságilag szomorú napok következnek ránk.

Eddig szól az általánosán ismert aradi bankvezető nyilatkozata és az teljesen megvilágítja a mai nyomozható helyzetet. A felelős gazdasági vezetők azt remélik, hogy mégis azoknak a véleménye lesz döntő, akik hosszú és tapasztalatokban gazdag működésük alapján kellő óvatosságra és körültekintésre intik a gyakorlati ismereteket nélkülöző iránítókat. *Fegyhbélt az új rendszer export-részét szerdán mégis életbeléptetik, mert az e hó 16-án kiadott rendelet úgy szövelt, hogy csupán november 27-ig bezárólag hosszabbították meg a régi gyakorlatot.* (B-r.)

### Aradon és környékén alig csökkeni, de az ókirályságban erősen hanyatlott a buza és kukorica ára

Az aradi és bánási mezőgazdasági cikkek árai

Mivel az országos buzakormánybiztosság tegnap ideiglenesen megszüntette az intervenció buzavásárlást, az ókirályságban a buza és kukorica ára erősen csökkent. Constantában a kukorica ára vagononként 14.500 lej, tehát körülbelül nyolcezer lejjel esett, mert 22 ezer lej volt. Ezzel szemben Aradon és környékén a gabonárák csak jelentékeny mértékben lanyhultak. Kedden Aradon a 78-79 kg. buza ára mázsánként 400-405 lej, a Bánátban a 76 kg. buza mázsája 370-375 lej. A kukorica bánáti távolabbi falvakban mázsánként 145 lej, az aradmegyei és a Timisoarához közelebb fekvő községekben 150-155 lej. Az aradunoui és santanai hetipiácokon a magánhizlálásra eladott kukorica mázsája megközelíti a 170 lejt. Tökmagban igen nagy a termés és eddig mázsánként 500 lej volt, de a vételkedv hiánya miatt 440-450 lejre lanyhult. A hüvelyes fözelékeket, különösen paszulyt, a legutóbbi napokig keresték és babot Timisoaráról sleppekben is szállítottak, de a legújabb bizonytalan kiviteli helyzet miatt ebben is megszűnt az érdeklődés.

— Az országfejlesztési kölcsön aradi és aradmegyei jegyzési helyei: Pénzügyigazgatóság, állami városi és községi hivatalok, CAM intézetek és fiókjai, a Banca Nationala fiókjai, postahivatalok, Aradi Általános Takarékpénztár, Aradmegyei Takarékpénztár, Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár, Banca Victoria, Banca Romaneasca, Banca Comarciala Italiana si Romana, Erdélyi Bank és Takarékpénztár, Societatea Bancara, Széchenyi Takarékpénztár.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS

kiad.

## Rendelet a vámhivatalokhoz az új kereskedelmi rendszer alapján való vámoláshoz

Bucurestiből jelentik: Ugylátszik a kereskedelmi és pénzügyminiszterium mégis életbe fogja léptetni az új külkereskedelmi rendszert. Ezt igazolják azok a terjedelmes rendeletek, amelyeket már expediálnak a vámhivatalokhoz. Ezek közé tartoznak: A, B, C, D, E, F, behozatali igazolványok, amelyeket rendkívül komplikált rendszer szerint fognak felhasználni.

A pénzügyminiszter speciális rendeletet adott ki a Franciaországból bejövő áruk elvámolására. A szükséges devizákat 3 millió frank keretén belül rendelkezésre bocsátja a Nemzeti Bank, ha az érdekelt cégek a rendelkezéseket szigorúan betartják és kérvényeiket precízen felszerelik.

Az utóbbi napokban a bucaresti-i nagy autorizált bankok vezetői beható tanácskozásokat folytattak és ugyszólván naponta tárgyalnak a Nemzeti Bank igazgatóságával az új export-import pénzügyi lebonyolításáról, amelyet súlyosnak és komplikáltnak tartanak.

A pénzügyminiszterium a Banca Nationalával karöltve most tette közzé az új behozatali és kiviteli rendszer szabályait, amelyek holnap, november 28-án lépnek életbe. A szabályok értelmében a jövőben kivitel csakis olyan helységek vámhivatali útján eszközölhető, ahol a Nemzeti Banknak, vagy pedig a felhatalmazott bankoknak fiókjuk van.

A kivitelnél a vámnyilatkozat mellett szükség van a szállítólevélre is, amelyen a következő megjegyzésnek kell szerepelnie: a Nemzeti Banknak cedált értékkel az áru kivihető. A kivitelre szánt áruk értékét az árakat ellenőrző bizottság december harmadikai kezdettel igazolja. Kibocsátának behozatali igazolványokat az első kategóriába tartozó áruk számára, valamint behozatali és kifizetési igazolványokat a második kategóriába tartozó áruk számára.

Ezek az igazolványok egymillió lej, 500.000 lej, 300.000 lej, 200.000 lej, 100.000 lej, 80.000 lej, 10.000 lej, 5000 lej és 1000 lej címletűek és tíz szelvényt tartalmaznak. Az igazolványokat a nettó érték alapján állítják ki, miközben levonják a Banca Nationalának az alábbi táblázat alapján

.....

### Az Aradi Közlöny

Budapeston a következő újság-árusoknál kapható:

- A „Hungaria” nagyszálloda újságárusánál.
- A „Carlton” szálloda újságárusánál.
- A Keleti pályaudvar fősarnokában levő nagy újságbúéban.

járó kvótát: Anglia 40 százalék, Hollandia 70 százalék, Belgium 45 százalék, Egyiptom 75 százalék, Spanyolország 70 százalék, Palesztina 75 százalék, Törökország 30 százalék, Svédország 50 százalék, Franciaország 40 százalék, Svájc 30 százalék, Olaszország 30 százalék, Görögország 50 százalék, Magyarország 50 százalék, Csehszlovákia 25 százalék, Ausztria 40 százalék, Németország 40 százalék, Lengyelország 30 százalék, Norvégia 40 százalék, Dánia 40 százalék, Litvánia 40 százalék, Finnország 40 százalék, Algír 65 százalék, Tunis 65 százalék, Marokkó 65 százalék, Gibraltár 100 százalék.

= Olaszország újból kétmilliárd lira belülről kölcsönt vesz fel. Rómából jelentik: Olaszország kétmilliárd lira, 4,5 százalékos, 9 év alatt visszafizetendő belföldi kölcsönt vesz fel, amelyet közmunkákra használ fel, hogy a munkanélküliséget csökkentse és az állam kereskedelmi mérlegének 754 millió líras deficitjét is eltüntesse. Az olasz Nemzeti Bank aranykészlete havonta átlag 120 millió lírával csökken. A bankjegy aranyfedettség most is 42 százalékos.

= A mezőgazdasági kamarák tanácsainak választását a miniszterium rendelkezése értelmében december 5-ikén tartják. A listák benyújtásának határideje már lejárt és az aradi törvényszék főelnökéhez eddig csak egyetlen egy, pártvontól független, szinte koalíciós névsornak nevezhető listát nyújtottak be. Tekintettel arra, hogy más lista nem érkezett, Orezeanu Romulus törvényszéki főelnök az említett listát megválasztottak nyilvánította. Ezek szerint az aradkerületi mezőgazdasági kamara aradi szekciójának tanácsa a következőképpen alakul: Marcus Mihály, dr., Marsieu Iustin dr., Jancu Adam dr. (Curtici), Novac Axentie (Pecica), dr. Konopy Kálmán (Odvos), Hartmann András (Aradul-Nou), Purdi Ioan (Granicari.) Az aradkerületi kamarához tartozó bihori és hunedoarai szekciók tanácsainak választását december 5-ikén tartják meg és ennek a három tanácsnak összessége képezi a kerületi kamara tanácsát.

= A Consum új száma részletes ismertetést közöl az új külkereskedelmi rendszer életbeléptetésére kiadott újabb magyarázó rendeletekről, amelyek egyikében a kereskedelmi és inarügyi miniszterium megállapította az exporttermékek kategóriabeosztását és négyszáz újabb vámtételt vont kontingentálás alá a Legfőbb Külkereskedelmi Hivatal. Új cégek és cégváltozások, Közszállítások és árlejtések első forrásból olvashatók a Consumban. Kérjen mutatványszámot a kiadóhivataltól, Cluj, Str. Iuliu Maniu 3. (Postafiók 127.)

## Jegyezzenek Országfejlesztési Kölcsönt

Biztosítsák munkájuk termését; Óvják a nemzeti vagyont;

4 1/2%-os évi kamat; Az aranyparitás biztosítva; Részvétel az évi 65 millió lej jutalom sorsolásán. Ugy a saját érdeke, mint az ország megerősítésére

4470

## Jegyezzen Országfejlesztési Kölcsönt

**Syracuse csapágyfém indián védjeggyel 50 kg.-os originálládákban szállít. - Vezérképviselő: Kálmán A. Részvény-társaság Arad**

## Rádió műsor

— Romániai időszámítás.

SZERDA, NOVEMBER 28.

Bucuresti 18: Rádiózenekar, 19: Hírek, 19.15: Rádiózenekar, 20: Felolvasás, 20.20: Kamarazene, 21: Cioclaru-Seibescu Szilvia zongorázik, 21.45: Ledeanu Raul énekel, 22.25: Szalonzene, 23: Hírek, 23.20: Szalonzene, — Budapest I 7.45: Torna, Utána: Hanglemezek, 11: Felolvasások, 13: Harangszó, 13.05: Hanglemezek, 14.30: Kolompár Laci és cigányzenekara, 17.10: A rádió diákfelőrája, „Ami 100 évvel ezelőtt még nem volt”, 18: „Egy boldogtalannak panasza a halovány holdnál”, Tóth Lajos dr. előadása Anyos Pál halálának 150. évfordulójára, 18.35: A Mándits-szalonzene, 19.45: Munkáselőra, 20.20: Orosz Julia énekel, zongorán kíséri Pongrácz László, 21: Szimfonia a Studióból, „A kíváncsi asszonyok”, Vigjáték 3 felvonásban, Irta: Carlo Goldoni, 22.40: Hírek, 23: Az Illiczky-jazz műsora Szántó Gyula énekszámával, 13.30: Edmund Poupé franciányelvű előadása, 24: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar, — Bécs, 13: Lemezek, 16.20: Vidám játékkora, 17.10: Filmlemezek, 18: Kaudler Hugó: G-dúr oboa, és vonósötös, 20.20: Az 1. gyalogezred zenekara, 21.35: Az ismeretlen Schubert-dal szövegpályázatának nyertes szövege, 21.50: Bécsi humor, keresztmetszet, 22.50: Daxspurger Lajos a

Bruckner-organán játszik, 23.50: Rádiózenekar, Utána: Vidám lemezek, — Belgrád, 20.10: Lemezek, 20.50: Hírek, 21: Ljubljana, 23: Hírek, — Deutschlandsender, 20: Beethoven: Kürt- és zongoraszonáta, 21.10: Stuttgart, 22.10: Könnyű zene, 23.30: Előadás, 24—1. Tánczene, — Königsberg, 19.30: Bach-szonáta, Karg Elert orgonaműve, 20.20: Régi csembalóművek, 23.30: Szórakoztató és tánczene tenordalokkal, — Milano, 20: Hírek, Lemezek, 21.45: Bemondás szerint, — Mor. Ostrava, 14.45: Lemezek, 18.30: Lemezek, 18.50: Blacar: B-dur hegedű és zongoraszonáta, 10.20: Lemez, Róma, 21.10: Lemezek, 21.45: Puccini-éneklhangverseny, Csak Bari: Görög műsor, 23.15: Vegyes zene, — Varsó, 20: Nédal énekesnő dal, és áriaestje, 20.30: Popkci citera-hárfaművész, 21: Szalonzene, 22: Sztomka Henrik Chopin-műveket zongorázik, 22.40: Dan-énekkar, 23: Zene, 23.15: Tánczene,

CSÜTÖRTÖK, NOVEMBER 29

Bucuresti, 18: Szalonzene, 19: Hírek, 19.15: A szakzene folytatása, 20: Felolvasás, 20.30: Közvetítés az Operaházból, 23: Hírek, — Budapest I 7.45: Torna, Utána: Hanglemezek, 11: Felolvasások, 12.45: Közvetítés Londonból, Marina görög királyi hercegnő és György kenti herceg esküvői szertartása, Magyarzó szöveget mond Koudela Géza dr., 14.40: Állástalan Zene, 17.10: „A háztartásról”, 18: Gazdantafolyam, 18.30: Magyar nóták, 19: Angol nyelvoktatás, 19.30: Hanglemezek közvetítése, 19.50: „Puccini”,

Papp Viktor előadása, 20.25: Az Operaház előadásának közvetítése, „Bohémélet”, Dalmü 4 képből, Zenéjét szerezte Puccini, 21.55: Külügyi negyedóra, 23.30: Hírek, Majd: Kóczé Antal és cigányzenekara muzsikál, Utána: Jazz-zenekar, — Bécs, 14.25: Rádiózenekar, 16.40: Gyermekóra, 17.10: Szólisták tarka délutánja a rádiókiállításból, 18.30: Günther Feliz zongorázik, 19: Osztrák és skandináv néptáncok lemezek, 20.35: Rádiózenekar Lenz és Scheinbauer duettistákkal, 22: Szimfonikusok Telmányi hegedűművésszel, 24: Wallace Lucille csembalózik, Majd: Jazz dalokkal, Utána: Vidám lemezek, — Belgrád, 20: Lemezek, 20.40: Lemezek, 21.30: Brahms: Brácsa- és zongoraszonáta, Schumann: Meseképek, 22.30: Rádiózenekar, 23.15: Hangverseny, — Deutschlandsender, 20: Uccai dalok és söradomák, 21.10: Hangjáték, 21.45: Filharmonikusok Lessmann hegedűművésszel, 24: Fröhlich-zenekar szólistákkal, — Königsberg, 20: Liebenberg Éva énekel, 21.15: Vidám est Oertel zenéjével, 23: Hírek, 23.20: Előadás, Utána: Deutschlandsender,

## KÖNYVEK

Michal Choromanski: Orvosok és betegek. Michal Choromanski ezzel a szenzációs regényével egy csapásra megérkezett a világ legkeresettebb és legjelentékenyebb írói közé. A lengyel Akadémia nagydíját már eddig is számos külföldi kiadás sikere követte és egész sor nyelvre most fordítják az izgalmas és mély regényt. Minden titok, minden vágy és betegség, amely a modern ember lelkének legmélyén lappang, föltárul ennek a regénynek lapjain, az író az orvos élesen látó szemével, a sebész kegyetlen kezével mutatja meg a test és lélek fölhasított belsejét. Roppanó mélységekbe látunk, szédülünk kellene a szakadékok felett, ha egy józan, kemény kéz, az író keze nem tartana szilárdan és biztosan bennünket. A kitűnő regény az Atheneum sorozatában jelent meg. Kötetenként 3—400 oldal, egész vászonkötésben, fehér papíron 60 lej minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál: Cluj. Kérje a 37 kötetes sorozat jegyzékét.

Ruth és a harmadik birodalom. Lili Körber könyve az első, amely művészi regény keretében összefoglalja a németországi eseményeket. Eppen ezért nem lehet „csak” riportregénynek minősíteni. Gompertz Ruth széles és élettel teli elvességgel tárja elénk, hogy Ruth törekény alakját sokáig, nagyon sokáig nem felejtjük el a regény olvasása után. És állásfoglalás ez a könyv. Bátor és nemes állásfoglalás mindazokban a kérdésekben, amelyekben Európa legnagyobb szellemel már kimondták ítéletüket. A fordítás és nehéz munkáját Gergely Janka végezte. Kosmos-kiadás, 350 oldal, fehér papíron, egészvászonkötésben 100 lej minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál: Cluj. Kérje a Kosmos-könyvek jegyzékét.

Senki földje. Guido da Verona az új olasz irodalom egyik legkiemelkedőbb alakja. Forró levegőjű, nagy felelősséggel, liukető menettel pereg, mégis mélyen járó, kitűnő regényei közül a „Senki földje” a legérdekesebb, legértékesebb, 200 oldal, díszes vászonkötésben, a korábbi 228 lej helyett most 54 lej minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál: Cluj. Kérje az Atheneum-sorozatok jegyzékét.

Varrógépeket, irógépeket, ezüstöt sürgősen keresünk megvételre. Comissio, Dacia kávéház mellett. 4925

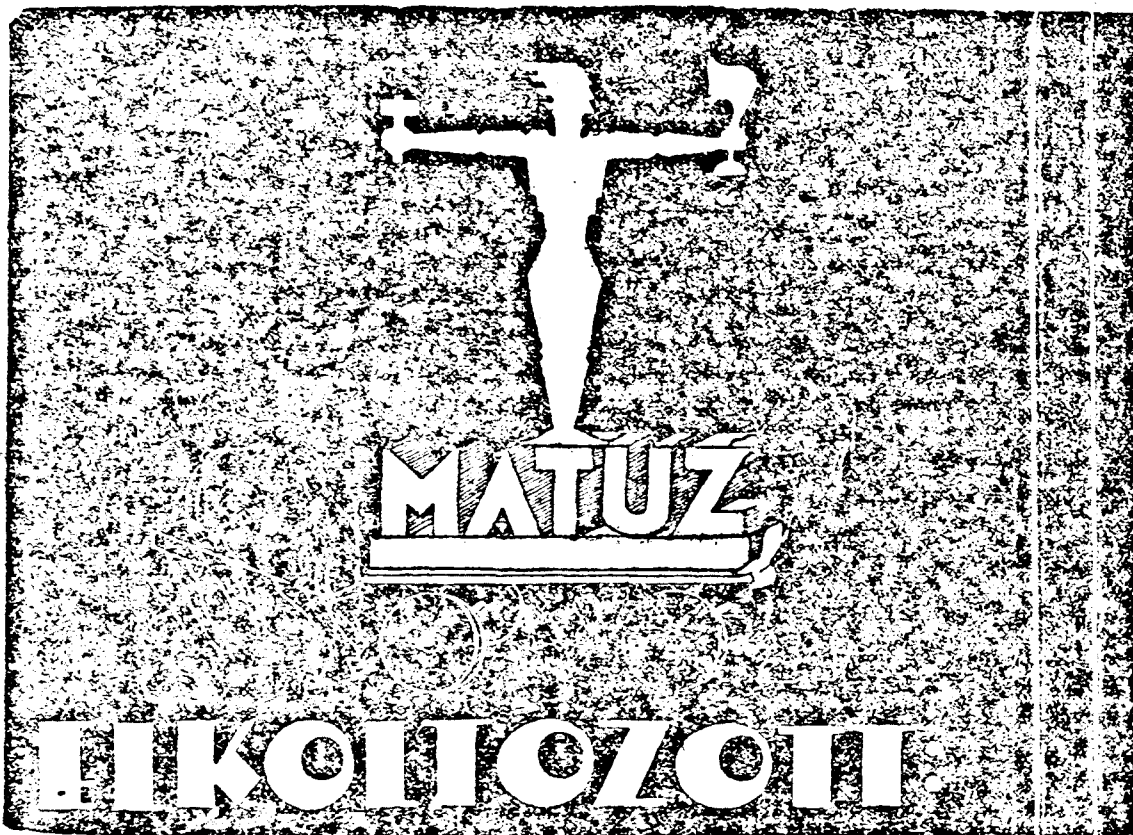
Leszállított árban eladók: Komplet ebédli 3500 leltől, dörgarnitúra 8000 lej, hálósobák 8500 leltől, pianino, zongorák előszobafalak, meidinger kályha, íróasztal, könyvszekrény, matracok, vitrinek, varrógépek, csillárok, gyári és valódi szőnyegek, álló lámpák, asztalnemű és ágynemű, festmények, dísztárgyak, ezüstnemi stb. — Zálogtárgyakra a legmagasabb összeget csak az általunk képviselt tímisoarai zálogház folyósítja. Meghosszabbításokat legokosabban nálunk „COMISIO” biz. üzlet Bul. Regina Maria 13. Dacia mellett. 4.39

### KÜLÖNFÉLÉK.

Műszaki vállalat 5—800.000 lejtel társat keres. Teljes garancia. Ajánlatok „50 éves vállalat” jellegre az Aradi Közlöny” kiadóh vatafába kére nek. 5000

Budapestre utazom, megbízásokat el oga dok. Bővebbet: Str. Unirei 14. (Ortutay-palota) házfelügyelőnél. 5076

Hirdessen az Aradi Közlönyben!



ARAD, BULEVARDUL REGINA MARIA No. 13

Aradi Általános Takarékpénztár R.-T. épület, II. udvar. 4879

## APRÓ HIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés 20 lei. Minden további ára 10 szóig csupán 20 lei. :: szó 2 lei. ::

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

### LEVELEZÉS.

Öszirózsa 874. Mitörtént, szombat óta varok, semmi hír, irion kérem még ma levele van az Aradi Közlöny kiadóhivatalban. Faisul. 5078

### ALKALMAZÁS.

PERFEKT szakácsné felvétetik. Rác, Bchus-palota, III. 5057

PERFEKT szobaleányt december 1-én alkalmazunk. Szalay, Str. Matianu No. 14/a. 5077

### LAKÁS.

Elegánsan bútorozott szoba fürdőszoba naszniaiatal kiadó. Bulev. Regele Ferdinand 15., földszint baira. 5074

Különbejáratu bútorozott szoba, fürdőszobával kiadó, esetleg ellátással. — Ugyanott egy-két szerény fiatalember részére különbejáratu bútorozott szoba kiadó teljes ellátással. Bul. Carol 81., I. emelet. 4838

### VÉTEL ÉS ELADÁS.

KEVESET használt Underwood írógépet megvételre keresek. Cimeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalba kérek. 4749

Háló- és konyhabutor sürgősen eladó. Bulev. Regele Ferdinand 13., udvarban jobbra. 5079

### FAJALMA

algógyi (Georgiu) Ia. Gróf Kun Kocsárd-féle Jonathan, Batul és Aranyparmen originalis btto 15 és 45 kg-os „Tip” ládákban kapható

Friedmann, Str. Bratianu 16. Telefon 585.

Pléh- és fahordók eladók. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalban.

PUHA OLOM megvételre kerestetik. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalban.

TISZTA MOSOTT RONGYOT gépek tisztítására kisebb tételben keresünk megvételre. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalban. 200